

Judgment

DISTRICT COURT OF THE HAGUE

Team trade

Case number/reference number: C/09/619229/KG ZA 21-974

Judgment of February 3, 2022

in the matter of

the legal entity under foreign law

CORBIN CLINICAL RESOURCES LLC.

Cumberland, MD, United States of America, plaintiff.

Attorney S.C. Dack, Amsterdam,

v.

1. **PELVITEC B.V.**

Delft

2. the legal entity under foreign law

LEAPMED FRANCE SAS.

Nailloux, France

3. the legal person under foreign law

ADVANCE MEDICAL DESIGNS INC,

Marietta, GA, United States

4. **NICO EELBODE**

as CEO and owner of Mepy Benelux, based in Ostend, Belgium,

as general manager and owner of Medkonsult sarl, with offices in Nailloux, France

defendants,

Attorney J.J.E. Bremer, The Hague.

The parties will be referred to hereinafter as Corbin and Pelvitec, et al. (Defendants 1 to 3: feminine singular) and Eelbode, and Defendants 1 to 3 will also be referred to separately as Pelvitec, Leapmed and AMD. The case for Corbin has been essentially handled by the above Attorney and Attorney P. van Schijndel, Attorney in Amsterdam, and for Pelvitec et al. by the above Attorney Bremer and Attorney A.H. van Duijn, Attorney in The Hague.

1. The proceedings

1.1. The course of the proceeding appears in:

- The summons dated October 21, 2021, with exhibits EP 01 to EP 18:
- the statement of reply, received at the office of the clerk on November 1, 2021, with exhibits GP 01 to GP 46:

-
- the submission of response exhibits from Corbin, received at the office of the clerk on November 16, 2021, along with exhibits EP 19 to with EP 24;
 - the submission of response exhibits of Pelvitec et al. and Eelbode, received at the office of the clerk on November 23, 2021, with exhibits GP 47 to GP 49;
 - the pleadings from Corbin, received at the office of the clerk on November 26, 2021;
 - the pleading of Pelvitec et al. and Eelbode, received at the office of the clerk on November 26, 2021;
 - the submission of response exhibit of Pelvitec et al. and Eelbode, received at the office of the clerk on November 29, 2021 along with exhibit GP 50;
 - the written response of Pelvitec et al. and Eelbode to the pleadings from Corbin, received at the office of the clerk on November 29, 2021;
 - the digital oral hearing over MCU link on November 30, 2021 with the participation of the parties, lawyers and experts and the written response submitted on that occasion from Corbin, of which items 35 and 36 were not contested.

1.2. Judgment is given in detail today.

2. The facts

2.1. Corbin is a company founded by Dr. M. Allaway (hereinafter Allaway), a urologist.

2.2. Allaway filed an international patent application on April 3, 2015 under number WO2015/154024 (hereinafter WO 024) entitled "*Method, system and apparatus for planning and performing guided and free-handed transperineal prostate biopsies*". The application was published on October 8, 2015 and relies on the priority document US 61974826 P of April 3, 2014. WO 024 relates to an apparatus, system and method for performing a prostate biopsy. The description includes the following passage:

FIELD

[0002] The disclosure relates to biopsy procedures and systems. In particular, the disclosure relates to methods, systems, and apparatus useful for planning and performing guided and freehanded transperineal prostate biopsies.

2.3. Corbin is the owner holder of European patent EP 3 125 811 B1 (hereinafter EP 811 or the patent), entitled *Apparatus for the guided and free-hand performance of transperineal prostate biopsies* granted on a European application (EP 811 A1) the text of which corresponds to WO 024 with citation of the same priority. The grant was published on June 3, 2020, and EP 811 was designed for the Netherlands, in particular.

2.4. The granted patent has fifteen product claims, all of which depend on claim 1. Claim 1 reads as follows in the authentic English version:

- I. An apparatus (100). comprising:
 - an upper mount (105) comprising a longitudinal axis;
 - a first stabilization bar (101) and a second stabilization bar (101) extending from the upper mount (105) along the longitudinal axis of the upper mount (105). the first and second stabilization bars (101) separated by a distance: and a lower mount (104). the lower mount configured to connect with the upper mount (105) to secure a transrectal probe (103).

therebetween, the transrectal probe (103) not being fixed and being freely moveable in operation, the upper mount configured to support an access needle, the access needle configured for perforation of subcutaneous tissue of a perineum at an access site of a target area of a patient during a guided and free-handed transperineal prostate biopsy. the upper mount configured to guide the access needle whereby movement of the access needle is fixed relative to movement of the transrectal probe:
wherein the upper mount further comprises a sliding platform (301) configured to slidably receive the access needle.
wherein the sliding platform (301) is configured to slide from a back to a front of the first and the second stabilization bars (101).

2.5. The uncontested Dutch translation of this claim reads:

I. An apparatus (100). comprising:

an upper mount (105) comprising a longitudinal axis;
a first stabilization bar (101) and a second stabilization bar (101) extending from the upper mount (105) along the longitudinal axis of the upper mount (105). the first and second stabilization bars (101) separated by a distance: and a lower mount (104). the lower mount configured to connect with the upper mount (105) to secure a transrectal probe (103).
therebetween, the transrectal probe (103) not being fixed and being freely moveable in operation, the upper mount configured to support an access needle, the access needle configured for perforation of subcutaneous tissue of a perineum at an access site of a target area of a patient during a guided and free-handed transperineal prostate biopsy. the upper mount configured to guide the access needle whereby movement of the access needle is fixed relative to movement of the transrectal probe:
wherein the upper mount further comprises a sliding platform (301) configured to slidably receive the access needle.
wherein the sliding platform (301) is configured to slide from a back to a front of the first and the second stabilization bars (101).

2.6. The description of EP 811 - insofar as relevant here - includes the following:

FIELD

[0002] The invention relates to an apparatus for a guided and free-handed transperineal prostate biopsy. In particular, the disclosure relates to methods, systems, and apparatus useful for planning and performing guided and free-handed transperineal prostate biopsies.

(...)

SOME EMBODIMENTS

[0008] The apparatus of the invention comprises at least the features of claim 1. The apparatus in accordance with the invention includes an upper mount and a lower mount. The lower mount

is configured to connect with the upper mount to secure a transrectal probe therebetween. The upper mount is configured to support an access needle, the access needle configured for perforation of subcutaneous tissue of a perineum at an access site of a target area of a patient. The upper mount is configured to guide the access needle whereby movement of the access needle is fixed relative to movement of the transrectal probe.

[0009] A system in accordance with an embodiment not forming part of the invention may include a biopsy guide and a transrectal transducer fixed to the biopsy guide. The biopsy guide may be configured to guide an access needle to perforate an access site in subcutaneous tissue of a perineum, whereby movement of the access needle is fixed relative to a movement of the transrectal transducer.

[0010] A method of performing a prostate biopsy in accordance with an embodiment not forming part of the invention may include imaging a prostate in an axial plane and a sagittal plane with a transducer providing a real-time image, locating a target area of the prostate, and positioning an access needle and an access site in subcutaneous tissue of a perineum wherein the access site is at a midpoint between a lateral edge of the prostate and a urethra along a first axis and a midpoint between an anterior capsule and a posterior capsule along a second axis. The method may include guiding a biopsy instrument along a sagittal plane to the target using the real-time image and obtaining one or more specimens of the prostate through the access needle with a biopsy instrument.

[0011] Accordingly, there is a demand for transperineal biopsy methods, systems, and apparatus that enables a biopsy that is less burdensome for the patient and for the practitioner performing the biopsy, increased guidance of needle or other biopsy instruments, and with a higher rate of efficacy and lower rate of health risk than related art TPUS and TRUS systems and methods. Apparatus, systems, and methods disclosed herein satisfy these demands.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

[0012] Various exemplary embodiments are illustrated by way of example, and not by way of limitation, in the figures of the accompanying drawings in which like reference numerals refer to similar elements and in which:

FIG. 1 shows a side view of a guide or apparatus secured to a probe in accordance with an embodiment:

(...)

FIG. 2B shows a sheath-based guide fastener in accordance with an embodiment:

FIG. 2C shows a zip-tie-based guide fastener in accordance with an embodiment;

(...)

FIG. 4 shows a cross-sectional view of the back of a guide secured to a probe in accordance with an embodiment.

(...)

FIG. 15 is a side view of a guide positioned at a designated area of the prostate in accordance with an embodiment:

(...)

FIG. 17 is a side view of a guide positioned at another designated area of the prostate:

(...)

DESCRIPTION OF SOME EMBODIMENTS

[0013] The apparatus, systems, and methods provided herein enable real-time visualization, freehanded, guided, and multi-sample transperineal methods for performing a biopsy. The methods, systems, and apparatus provided herein also enable a complete biopsy of the prostate with only one perforation, or with minimal perforations of a patient's skin by way of an initial access site, such that the access needle is freely moveable. The biopsy guide may be placed on or fitted to an assortment of ultrasound probes of different sizes and shapes due to an adjustable mounting system. The guide may be configured to fit to the probe using any suitably configured fastening system. For example, the guide may be configured as a sleeve that is formed to slide over an end of a probe and into an operable position. Alternatively, the guide may be configured to fit to a probe using screws, flanges, zip ties, or other temporary, permanent, or semi-permanent fastening systems.

[0014] In one embodiment, the guide allows biopsies of one or more tissue or cell samples to be obtained through an initial access needle, while providing direct, real-time ultrasound visualization by, for instance, fixing a position of the access needle relative to an ultrasound probe to provide [sic]. The guide is fixed to an ultrasound probe that is not fixed and is freely moveable in operation. Stabilization bars that are built into the guide facilitate the positioning and holding of the perineal skin and subcutaneous tissue to allow positioning of the access needle. The position of the access needle is facilitated by locking the access needle into the subcutaneous tissue of the perineum using a sliding platform that allows a user, such as a medical practitioner or patient caregiver, to place the access needle along a sagittal transducer plane at optimal positions for obtaining prostate biopsies. In some embodiments, upon placement of the access needle into a locked position, for example, in the pelvic floor, a user may then pass a biopsy needle through the access needle to a desired location of the prostate. In yet further embodiments, the passing of the biopsy needle through the access needle and to the prostate may be facilitated by direct sagittal plane visualization based on the alignment of the access needle.

[0015] Methods and systems provided herein do not require a patient to take antibiotics at any point prior to the biopsy procedure, nor do they require a patient to undergo bowel preparation in advance of the procedure. Methods, systems, and apparatus can reduce or eliminate multiple skin perforations by using a single access location or access site, while allowing multiple extractions of tissue or cell specimens from the prostate. Methods, systems, and apparatus allow for real-time visualization during a free-handed, guided, transperineal approach, while also facilitating a complete assessment of the prostate with, for example, only one perforation of the patient's skin wherein the access needle is freely moveable in each plane.

(...)

[0017] Methods, systems, and apparatus enable planning and performing the free-hand transperineal prostate biopsies under the guidance of a device and of a real-time transducer in the sagittal imaging plane.

[0018] The biopsy is performed using a system that includes a biopsy guide, a transducer, an access needle, and a biopsy instrument. The access needle may allow the anesthesia to be injected into the patient, and the tissue or cell specimens of the prostate to be extracted. If anesthesia is used, a syringe may be included in the system. The transducer may be an ultrasound probe or any other type of device that is capable of causing a visualization of the prostate in a display device. In embodiments, the biopsy guide may be disposable. In embodiments, the biopsy guide may be formed of materials intended for a single use. In other embodiments, the biopsy guide is reusable. In some embodiments, the biopsy guide may be formed of materials intended for multiple uses.

[0019] The guide or apparatus includes a sliding platform, stabilization bars, one or more upper and lower mounts, and may include a fastener. The upper and lower mounts may be curvilinear in shape. The upper and lower mounts may be positioned proximally or distally along an ultrasound probe, such as a transrectal ultrasound probe. The configuration and positioning of the upper and lower mounts are adjustable based on the shape of the ultrasound probe and the

patient's body habitus.
(...)

[0022] The stabilization bars may be fixed to a top portion of the upper curvilinear mounts of the guide, and may extend beyond the front edge of the upper mounts. The stabilization bars may extend beyond the front edge of the upper curvilinear mount by approximately 8 mm. The guide may be approximately 60 mm wide, or the guide may be approximately 50 mm long, for example. The stabilization bars may have grooves for accommodating a sliding platform that is shorter in length than the stabilization bars. The grooves being configured to allow the platform to slide forward and backward along the stabilization bars.

[0023] An inner portion of the stabilization bars may have built-in grooves. The grooves accommodate a sliding platform which is shorter in length than the stabilization bars. This allows the sliding platform to slide from the back to the front of the stabilization bars. The stabilization bars may include a resistance as to prevent the sliding bar to freely move back and forth on the stabilization bar. This resistance may be introduced by the sliding platform or both the stabilization bar and the sliding platform. The resistance may be provided by a strip of rubber or any other material capable of providing friction or other. The strip may be curvilinear. The resistance may be generated by a mechanical system, such as a spring mechanism.

[0024] The sliding platform may have a hole through the platform. In some embodiments, the hole is drilled in the center of the platform. The hole can accommodate various types of needles, including access needles having various diameters, for example, spinal needles having a gauge in the range of 14-18. The hole can also accommodate needles having various lengths. The lengths of the needle may depend, in part, on the body habitus. The needle may be a reusable needle, such as a reusable spinal needle. The needle may be a disposable needle, such as a disposable spinal needle.

(...)

[0049] In another embodiment, as shown in FIG. 2C. the guide 100 can be configured with a zip-tie style fastener in place of a lower mount mechanism to secure the guide 100 to the probe 100 [probably means '103'. injunction judge]. In other embodiments (now [probably means 'not', injunction judge] shown), the guide 100 may be configured to fit to the probe 100 [probably means '103'. injunction judge] using screws, flanges, or other temporary, permanent, or semi-permanent fastening systems. In addition, although the fasteners 102 of the guide 100 may be configured as generic and adjustable fasteners that can support probes of a variety sizes and shapes, it is also contemplated that the fasteners can be fit to specific models of probes for customized applications.

(...)

[0090] (...)In an alternative embodiment of apparatus and systems, wherein the embodiment does not form part of the invention, a guide may not include a lower mount, and may include an access needle. (...)

2.7. The patent document contains the following drawings:

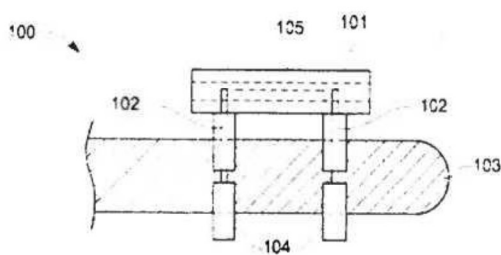


FIG. 1

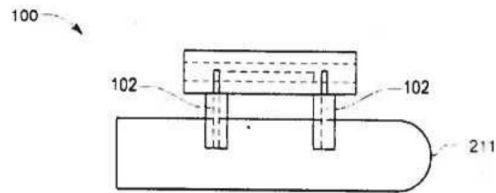
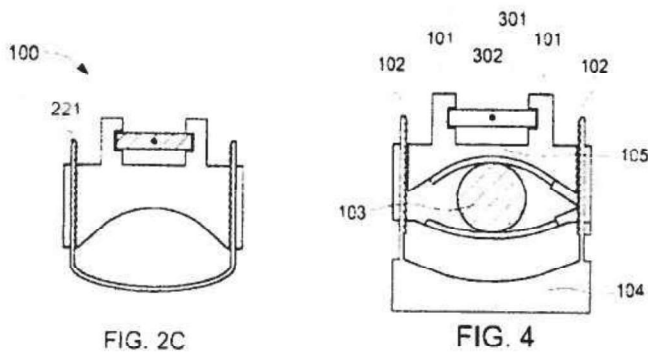
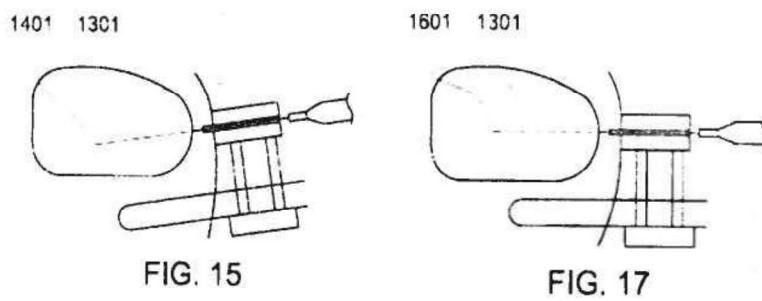
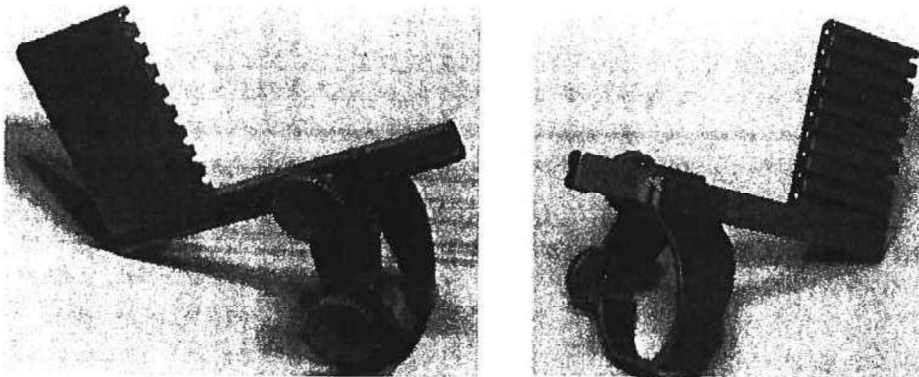


FIG. 2B



2.8. For the patent - in particular - the needle guide UA1232 ("BK Perineal Puncture guide" hereinafter UA1232), intended for use in transperineal prostate biopsies reflects the state of the art. The UA1232 has been marketed, at least as of 2011, by BK Medical A/S and looks like this:

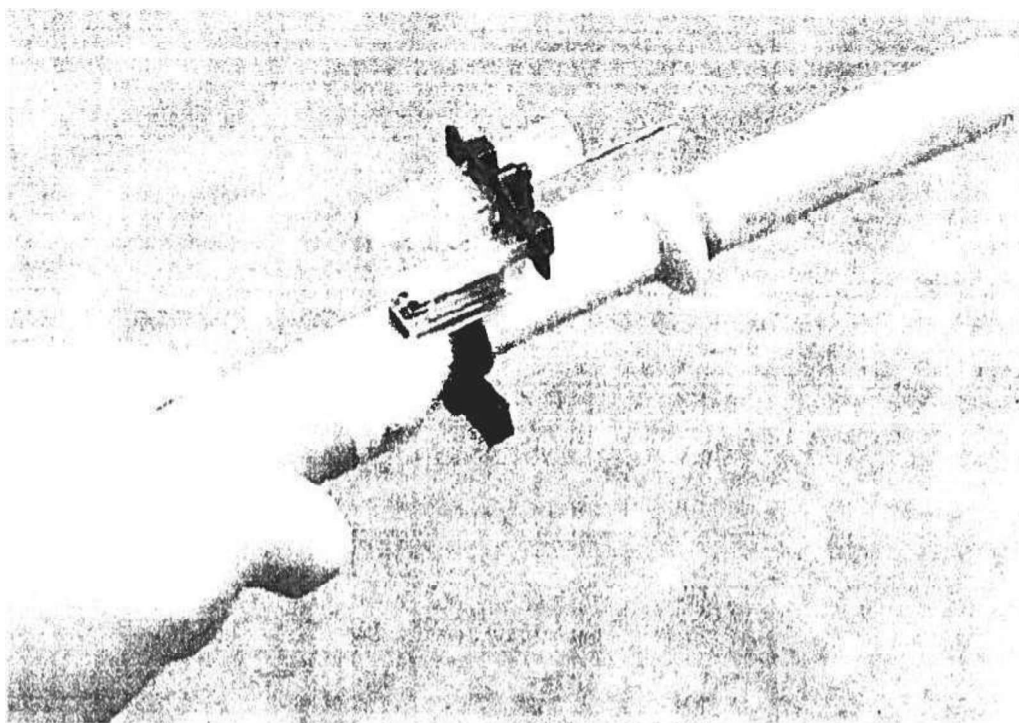


A brochure of BK Medical of October 2011 included the following:

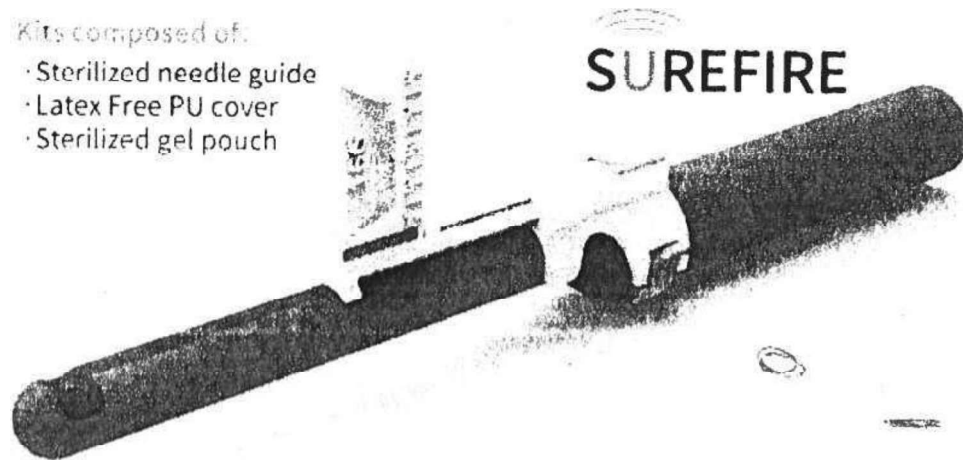
Interventional Procedures

The UA1232 metal puncture attachment is designed for transperineal puncture of the prostate. It consists of a needle guide and a mounting ring with a lock screw. The needle guide has nine parallel guide channels, spaced 5mm apart, each with an internal diameter of 2.1mm (14 gauge).

2.9. Corbin has been marketing (since the end of 2018 in the Netherlands) a medical apparatus under the name PrecisionPoint Transperineal Access System (hereinafter "the PrecisionPoint system"), which it claims to be a commercial implementation of the apparatus claimed in the patent. BXTA is the exclusive distributor of the PrecisionPoint system in Europe. The PrecisionPoint system, comprising a needle guide and a (silver) access needle, is shown below mounted on a transrectal probe that is not part of the PrecisionPoint system (the probe is shown in a light gray color in the photo):

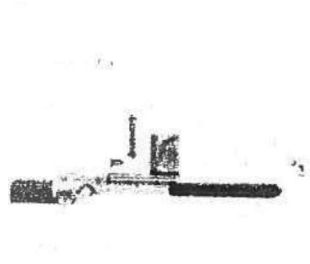
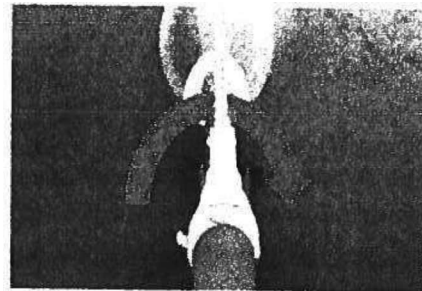


2.10. On the Dutch market sometime in 2020, at least from the end of 2020, a medical apparatus under the name SureFire (hereinafter: "SureFire") has been available. SureFire, a needle guide, looks like this (with neither the transrectal probe, pictured in a dark green color, or the included accessories being part of SureFire):



On the "fin" of SureFire, in addition to the imprint 16G (which represents the needle size in gauge) and a "ruler", LeapMed is also printed/cast.

2.11. The original SureFire User Manual focuses on the use of the needle guide in conjunction with biopsy needles. It explains how biopsy needles can be inserted through the various notches (nine in total) on the fin to make a large number of perforations in the perineum for the purpose of prostate biopsies. The User Manual illustrates this as follows:



- Vertical adjustable: Up to 9 puncture holes
- Free Sectorial plane adjustment

2.12. From a certain time, a separate instruction sheet, *"instructions for use"* (hereinafter: IFU), has been supplied with SureFire, with instructions for using SureFire in conjunction with an access needle (called a "coax needle" in the IFU):

Taking biopsies

Remove the anaesthetic needle and immediately insert the inner coaxial needle and puncture through the skin. Preferably at the site where the anaesthetic needle went through the skin. Meanwhile, keep the probe with SureFire in the same place.

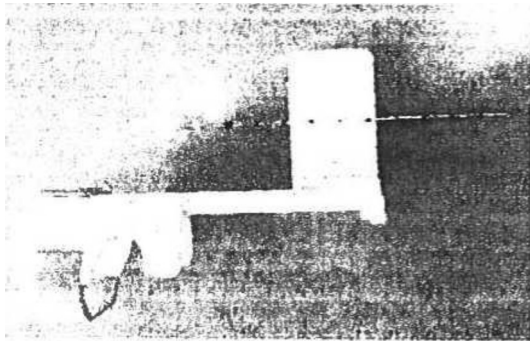
Take the sharp inner needle out of the coax and insert the biopsy needle (preferably a 25 cm needle) through the coaxial needle.

Take biopsies from the target area first and then take biopsies from the other areas incrementally. If biopsies from a "higher" (more anterior) region are taken, the coaxial needle is placed in a higher guide, but in principle the same skin opening is used.

To take various biopsies move the probe in the horizontal plane from left to right, but do not rotate.

SureFire contains 9 needle guides

The IFU includes the following photo showing SureFire in conjunction with the access needle through which the biopsy needle is passed according to the instructions:



In the IFU, only Pelvitec is given as a contact.

2.13. Pelvitec is the Dutch distributor of SureFire and sources its products from AMD.

2.14. Leapmed is the European subsidiary of the Chinese company Leapmed Healthcare Corporation (Suzhou City, 215100 Jiangsu, China), the manufacturer of SureFire.

2.15. AMD supplies SureFire everywhere in the world except for China.

2.16. Eelbode is a director-major shareholder of Medkonsult sarl. Until 31 July 2019, Medkonsult sarl was the director ("*directeur générale*") of Leapmed. As of 31 July 2019, Mr. Xing Jiajia has been the managing director of Leapmed. Subsequently, Eelbode, through Medkonsult sarl, has provided services to Leapmed as an external consultant.

3. The dispute in the injunction and in the main proceedings

3.1. Corbin is seeking - in essence - an injunction against infringement of the Dutch part of EP 811 or an injunction against unlawful conduct, in the main action with ancillary claims (statement of complaints and rectification), provisionally and in the main action with a penalty and an order to pay the full costs of the proceedings within the meaning of Art. 1019h Rv¹ and in the main action against Eelbode inspection on the basis of Article 843a Rv, with penalty and order to pay the costs of the proceedings at the statutory settlement rate.

¹ Code of Civil Procedure

3.2. In support of its preliminary claim and (ancillary) claims in the main action against Pelvitec et al., Corbin - in essence - is arguing that Pelvitec et al. are indirectly infringing patents under Article 73 ROW² by applying the IFU (see 2.12) to SureFire. When SureFire is equipped with an access needle in the manner recommended in the IFU, an apparatus is created that falls within the scope of protection of claim 1 of the patent. In the event that this does not constitute literal (indirect) infringement, according to Corbin in any event, there is infringement by equivalence. Moreover, Pelvitec et al. are acting unlawfully by inducing third parties to infringe patents and profiting from this themselves. In pleadings Corbin has further argued that that is also a real threat of direct infringement because it strongly suspects that AMD itself will provide an access needle which is used in the same way as the access needle in the PrecisionPoint system. Leapmed has been involved by Corbin in the proceedings because its name is on SureFire and it is still listed as the "Authorized European Representative" of the manufacturer in the IFU distributed by Pelvitec in September 2021. This makes it clear that Leapmed too is still involved in the same infringement as Pelvitec (as a distributor), according to Corbin.

3.3. On the claim in the main case against Eelbode, Corbin is arguing - in summary - on the basis that it has good reason to believe that Eelbode is involved in the trade of SureFire apparatuses (despite his denials). Eelbode has a Leapmed email address and signs his emails with a signature stating that he is "Business Development Manager" at Leapmed. In any case, according to Corbin Eelbode still has information on Leapmed and or AMD's marketing of SureFire. That information is of interest for Corbin in the detection of the trade channels of Pelvitec et al. and third parties.

3.4. Pelvitec et al. and Eelbode are mounting defenses, including by contesting the infringement by Pelvitec/AMD, by contesting the involvement of Leapmed and Eelbode in the infringement, and by arguing that EP 811 is invalid. They also claim that the Court should order Corbin to meet the full costs of the proceedings on the basis of Art. 1019h Rv.

3.5. The parties' contentions are discussed in more detail below, insofar as they are relevant.

4. The assessment in the injunction and in the main proceedings

Competence

Pelvitec

4.1. Because Pelvitec is domiciled in the Netherlands and the claim is based on the Dutch part of a European patent, the Dutch injunction judge has international (and substantive) jurisdiction to hear claims against it on the basis of Article 4(1) (in conjunction with Article 63(1)) or Article 35 Brussels Ia.³ and Article 80, paragraph 2, under A ROW.

² State Patent Act of 1995

³ Regulation (EL) 1215 2012 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2012 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters

AMD

4.2. For AMD, the injunction judge can derive international jurisdiction from Article 6 opening words and under e Rv. This jurisdiction is limited to claims that relate to the Netherlands, which is sufficient in the present proceedings since the claims of Corbin extend only to Dutch territory.

Leapmed and Eelbode

4.3. Pelvitec et al. are challenging for all defendants the international jurisdiction of the injunction judge with respect to Leapmed and Eelbode.

4.4. Corbin bases the jurisdiction of the judge in summary proceedings on Article 7, paragraph 2, Brussels I bis-Vo, or on Article 8, paragraph 1, and Article 35 Brussels I bis-Vo.

4.5. The (injunction) judge must first review his jurisdiction against all the information available to him, including, where appropriate, the defendant's challenges.⁴ This is really a limited review in the sense that the jurisdictional defenses are included in the assessment, but not of such a nature that it leads to a substantive review. This is only at issue - if the injunction judge has jurisdiction - in the actual resolution of the dispute.

4.6. For the time being, the injunction judge is of the opinion that in respect of Leapmed he has jurisdiction to take cognizance of the claims based on Article 7, paragraph 2 Brussels I bis-Vo to the extent that they relate to unlawful acts in the Netherlands. For that reason, the injunction judge is also competent to take provisional measures. Since Corbin has not brought any cross-border claims, this jurisdictional basis is sufficient. Pelvitec et al. have argued that jurisdiction could not be assumed because Leapmed was not involved in the patent infringement and therefore was not acting unlawfully in that sense. According to Pelvitec et al. Leapmed only supplied a batch of SureFire products once in 2020, but was not otherwise involved in the marketing. The promotional materials and IFU bearing Leapmed's name submitted by Corbin are outdated materials, according to Pelvitec et al. The injunction judge disregarded this, as Corbin in its pleadings - in particular - pointed out that SureFire's brochure is still accessible on Leapmed's website, which notably gives Leapmed's contact information. Based on this substantiation, Corbin has adequately argued that the court can assume international jurisdiction in injunction proceedings.

4.7. With respect to Eelbode the injunction judge is of the opinion that the competence to take cognizance of the claims follows from Article 8 paragraph 1 Brussels I bis-Vo. Jurisdiction on the basis of this paragraph of Article can only be assumed if (1) the court concerned can be regarded as the "court of the domicile" of (one of) the co-defendants of Eelbode and in addition (2) there is such a close link with the proceedings against these co-defendants that the proper administration of justice requires simultaneous handling and adjudication in order to prevent conflicting decisions. In this context, these requirements must be interpreted with restraint. This means, in particular, that the mere fact that conflicting judgments may arise cannot suffice.

⁴ ECJ January 28, 2015. case C-375 13. ECLI:EU:C:2015:37 (Kolassa v. Barclays Bank)

to be able to speak of the close connection referred to. What is required is that the contradictions may arise in the context of the same situation in fact and in law, which does not require that the actions brought against the different defendants have the same legal basis, inasmuch as it was foreseeable to the defendants that they could be sued in the member state where one of them is domiciled.⁵

4.8. With respect to the residency requirement referred to in (1), Pelvitec is domiciled in the Netherlands.

4.9. In a preliminary assessment, the requirement mentioned in (2) has also been met for Eelbode. All the defendants are accused of involvement in the same (indirect) patent infringement of the Dutch part of EP 811. This means that the factual situation is the same. The fact that the legal situation differs somewhat because inspection is claimed from Eelbode in order to get a picture of the alleged patent infringement in the Netherlands, instead of him being accused of unlawful acts himself, is not decisive. The claim is aimed at obtaining evidence with regard to the patent infringement alleged against Eelbode. Corbin has also alleged patent infringement by the other defendants, with which the connection is made. As it concerns the alleged patent infringement of the Dutch part of EP 811, it was also foreseeable for Eelbode that he would be summoned to appear in the Netherlands for that purpose.

Urgent interest

4.10. Pelvitec et al. and Eelbode dispute that Corbin has an urgent interest with respect to its claims against Pelvitec et al. and Eelbode, as it already knew at the end of 2020 that SureFire was on the market and then waited too long before instituting the present injunction proceedings. The injunction judge can exclude this defense - which has been disputed by Corbin with good reason - from discussion, because the claims of Corbin will be rejected on substantive grounds.

5. The further assessment in the injunction and in the main case regarding Pelvitec et al.

The patent

5.1. The injunction judge notes that Corbin has only substantiated infringement of claim 1 of EP 81 1 adequately in its claims. In so far as Corbin has meant to argue that there is also an (indirect) infringement of the dependent claims, the injunction judge has disregarded this, because Corbin has offered no grounds for it. Incidentally, what is considered below applies equally to the dependent claims.

5.2. According to the parties, claim 1 of EP 811 is divided into the following (partial) characteristics:

⁵ ECJ May 21, 2015. C-352 13. ECLI:EU:C:2015:335 (Cartel Damage Claims Akzo Nobel) [rechtsoverweging (legal) ground; ground (for the decision) 17 to 20 and 23.

-
- 1.1. Apparatus (100) encompassing:
An upper support (105), which includes a longitudinal axis:
 - 1.2. a first stabilization bar (101) and a second stabilization bar (101), extending from the top support (105) along the longitudinal axis of the top support (105), wherein the first and second stabilization bars (101) are separated by a distance: and
 - 1.3. a lower support (104),
 - (a) such that the lower support is configured to be connected to the upper support (105)
 - (b) to attach a transrectal probe (103) between them, when the transrectal probe (103) is not attached during operation and is freely movable.
 - 1.4. wherein the upper support is configured to support an access needle, wherein the access needle is configured to support subcutaneous tissue of a perineum for piercing an access side of a target area of a patient during a guided freehand transperineal prostate biopsy, wherein the upper support is configured to guide the access needle and wherein the movement of the access needle is fixed with respect to the movement of the transrectal probe:
 - 1.5. wherein the upper support further comprises a sliding platform (301) configured to include the access needle slidingly.
 - 1.6. wherein the sliding platform (301) is configured to slide from a back to a front of the first and two eighth stabilizing rods (101).

5.3. The apparatus referred to in claim 1 is a medical apparatus for use in prostate biopsy. In prostate biopsy, a number of tissue samples are taken from the prostate. In simplified terms, the matter looks as follows. The patent relates to an apparatus for use in performing a so-called transperineal prostate biopsy (to be distinguished from transrectal prostate biopsy) with an access needle. In the terminology of the patent, an access needle is to be understood as a (hollow) needle through which another needle, such as a biopsy needle, can be guided, cf. [0014] (see 2.6). The advantages of the invention mentioned in the description from HP 811 are particularly situated in the use in combination with an access needle. This makes it possible to perform a complete biopsy of the prostate with only two perforations in the perineum because the access needle allows multiple biopsy needles to be inserted sequentially through the same perforation to take biopsies, by moving the apparatus by hand, at different locations in the prostate. This is in contrast to a separate perforation in the perineum for each biopsy as in, in particular, the *grid-based* transperineal biopsy techniques from the prior art described (in [0005] - [0007]: see again under 2.6). During use, the claimed apparatus is attached to a transrectal probe that is held and moved by hand, according to the description (as visible as 103 in Figures 1 and 4 of EP 811, depicted in 2.7: transrectal probes are also depicted in the illustrations in 2.9 and 2.10),

Direct or indirect infringement

5.4. Corbin is basing its claims on indirect infringement of EP 811 with SureFire. This will be the case if Pelvitec et al. in or for its business offers or makes available means relating to an essential component of the invention (SureFire) for use of the patented invention in the Netherlands to third parties who are not entitled to use the invention, while Pelvitec et al. knows or it is clear to it, given the circumstances, that the means are suitable and intended for such use (Art. 73 (1)), ROW). In the application Corbin is also claiming an injunction against direct infringements, without separately justifying them in the writ.

5.5. In this case, the situation arises that the answer to the question whether there is the alleged indirect infringement depends to a large extent on the interpretation of claim 1. Corbin is assuming that the invention claimed in claim 1 relates to an apparatus comprising a needle guide (in the description of EP 81 1 "a guide") of which an access needle is a part. The presence of an access needle is, according to Corbin, an important element of the claimed apparatus because, without (use of the needle guide with) the access needle, the benefits of the invention described in the patent - it is referring to paragraphs [0013] to [0015] of the description (see under 2.6) for the substantiation - are not achieved. In this line of reasoning, Pelvitec et al. making with SureFire a needle guide that they supply without an access needle and thus not committing a direct infringement of EP 811. In this line of reasoning, SureFire does constitute an essential part of the invention, namely a needle guide that - as Corbin has explained on the basis of a claim graphic - meets all the (other) characteristics of the patent claim. By using SureFire with access needle in its IFU - which it did after learning about the PrecisionPoint system and, therefore, the invention - Pelvitec et al. are indirectly committing patent infringement.

5.6. Pelvitec et al. dispute that characteristics 1.4 and 1.5 of claim 1, which mention an access needle, should be read to mean that an access needle is part of the apparatus claimed in claim 1. It argues that these are functional characteristics. This is already satisfied if a needle guide that meets the structural characteristics of claim 1 is "suitable" to perform the relevant function(s), namely is suitable to "support", "guide" and "accommodate" an access needle. If it were to be assumed with Pelvitec et al. that only a needle guide is placed under protection, the allegation from Corbin with respect to the use of SureFire should rather be considered as an alleged direct infringement.

Interpretation of characteristics 1.4 and 1.5

5.7. In the preliminary view, only an apparatus comprising a needle guide without an access needle falls within the scope of claim 1, provided that such a guide is suitable for supporting/conducting/receiving a (in particular, see footnote 6) access needle. For this purpose, the following is justified.

5.8. Pelvitec et al. correctly argues that the parts of characteristics 1.4 and 1.5, which are underlined below, which refer to an access needle, are designated as functional closure characteristics ("configured to": "configured to"),

1.4. where the upper support is configured to support an access needle, wherein the access needle is configured to⁶ puncture subcutaneous tissue of a perineum on an access side of a patient's target area during a guided freehand transperineal prostate biopsy, wherein the upper support is configured to guide the access needle, wherein the movement of the access needle is fixed with respect to the movement of the transrectal probe:

1.5. wherein the upper support further comprises a sliding platform (301), that is configured to pick up the access needle in sliding mode.

5.9. A functional feature in a product claim should be understood as an implicit definition of the structural characteristics necessary to achieve a particular effect when the product is used according to the doctrine of the patent claim.⁷ Thus, a product claim with functional characteristics must be interpreted as relating to a product capable of performing the relevant function(s). In assessing novelty, the question must then be answered as to whether a product from the prior art is suitable to achieve the same effects as the claimed product, when that known product is used according to the doctrine of the invention. A product from the prior art that is "suitable" without modification (*suitable for*) to meet these function(s) impairs novelty, even if that product has never been used or described in the claimed manner. In determining the scope of protection, it applies *mutatis mutandis* that a product suitable to produce the required effect or perform the required function is within the scope of protection.

It is only not within the scope of protection when it is actually used in conjunction with the component for which it is suitable or for the function for which it is intended.

5.10. Applied to claim I, this means that a needle guide is claimed that meets the structural characteristics of claim 1 and is suitable for supporting, guiding, etc., an access needle. However, this does not mean, contrary to what Corbin is claiming, that also that access needle itself (in combination with the apparatus) is put under protection in the claim.

5.11. Relying on the description of EP 811 and on the underlying development idea of EP 811, Corbin argues, as the injunction judge understands it, that in this case, in deviation from the general rules of interpretation for functional claims, claim 1 should be interpreted, read in conjunction with the description, as meaning that an access needle does fall within the scope of protection and is a structural part of the claimed apparatus. This argument is not accepted. It must be conceded to Corbin from the description of the patent that the invention lies in particular in the manner in which the claimed needle guide is used, in combination with a transrectal probe and an access needle. Indeed, in that case, the claimed benefits are achieved that, in particular, outpatient treatment is sufficient, only local anesthesia is required and the use

⁶ Again, there is a functional characteristic related to the access needle itself. There seems to be no requirement other than that the needle should be able to serve as an access needle in prostate biopsy. Nevertheless, because of this requirement, reference is made to a "particular" access needle.

⁷ Court of Appeal of The Hague May 23, 2017. ECLI:NI:GHDHA:2017:1724 (Hewlett-Packard Digital Revolution), r.o. [see comment above] 4.4. referring to the principles formulated by the Technical Board of Appeal of the European Patent Office (TKB), in particular in Case T0132/02 (IBM. *Two-dimensional management pattern*), No. 5 and 6.

of antibiotics can be omitted, in part because only one or two perforations of the perineum are needed instead of many perforations in the perineum or perforation of the rectum, as was usual in the prior art described in EP 811. In particular, in the passages from the description on which Corbin relies (e.g., [0013]-[0015]: see 2.6), the practitioner involved learns how those benefits with the needle guide ("guide") can be achieved when used in conjunction with other components (including an access needle) and according to a specific procedure.

5.12. However, Pelvitec et al. have rightly pointed out that the patent was granted in a considerably narrower form than had been applied for (WO 024), Application WO 024 (EP 81 1 A1) concerned an apparatus, a system and a process ("method": cf. [0002] in 2.2). However, EP 811 (B1) is only granted for a product containing a device (an "apparatus", in the Dutch translation a "device", cf. [0002], shown in 2.6: *"The invention relates to an apparatus for a guided and free-handed transperineal prostate biopsy"*). Through the withdrawal of only the apparatus (the needle guide), the object placed under protection is considerably more limited than that for which protection was originally sought. A system (an assembly of products) and a process are no longer part of it. The description of EP 811 is apparently only partially adapted to this limitation. At various passages retained in the description concerning system or a method, the word *"not"* is added to the phrase *"forming part of the invention"*. This is evident, in particular, in paragraphs [0009], [0010] (on "Embodiments") and [0090] of the description (compare 2.6). Of the described implementation forms ("embodiments") only what is described in [0008] is not excluded.

5.13. Several other passages in the description, however, were apparently not updated, such as paragraphs [0013] to [0015] of the description cited by Corbin, but also [0011], [0017] and [0018] (see again under 2.6), which all mention the combination of method, system and apparatus (or as in paragraph [0018] only a system). Those paragraphs thus describe systems and processes for which protection was sought in the original application and in which a needle guide in combination with, in particular, an access needle is disclosed to achieve the benefits described in the patent. However, that needle guide in combination with the access needle and the process were not brought under protection in the claims of EP 811 as granted. The advantages mentioned by Corbin based on these paragraphs are advantages of the process and system that are excluded from protection in the granted patent, or at least for which no structural feature is included in the claim. Incidentally, it is not illogical for the patent to indicate how the needle guide referred to in claim 1 can be used, especially if it includes functional characteristics designed to make the guide suitable for that use. However, that does not make the average person skilled in the art, after reading claim 1 and these passages, see the functionally formulated characteristics as structural and consider the access needle to be a necessary and structural part of the apparatus.

5.14. The remark from Corbin that the practitioner would not construe claim feature 1.4 as an optional use cannot benefit it on a tentative ruling. EP 811 as granted has, unlike application WO 024, is not to a "system", namely a combination of the guide, an access needle and/or other components such as the transrectal probe.

Nor does the patent specify a method for using the apparatus/system. The alleged groundbreaking insight/idea of using the needle guide in conjunction with an access needle in the manner described in the patent, "the core of the invention" according to Corbin, has not been shown to be a (compelling) structural feature embodied in the claims of EP 811 as granted.

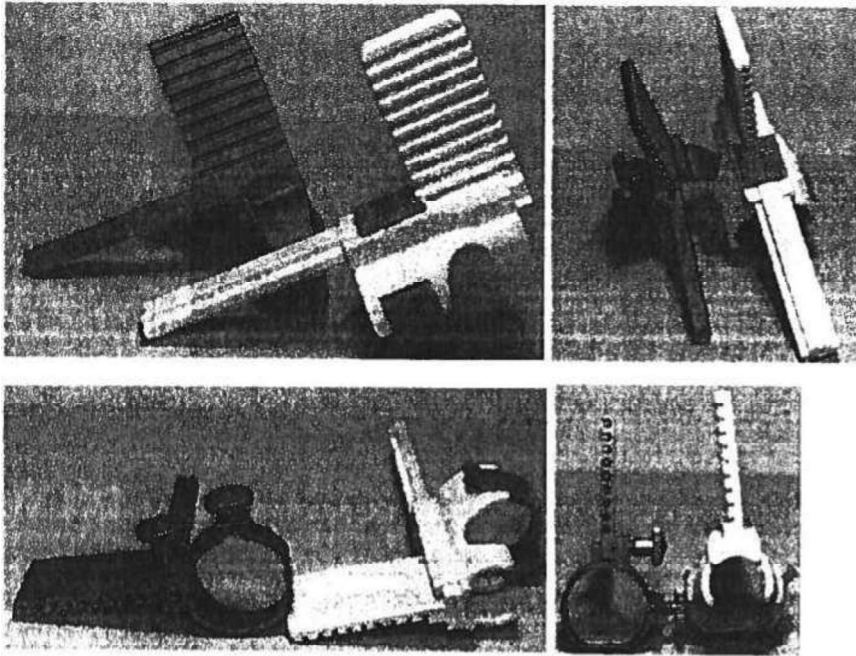
5.15. The above leads to the conclusion that, on a provisional judgment, claim 1 (as granted) must be interpreted in such a way that a needle guide with a number of structural and a number of functional characteristics falls within the scope of protection. In this context, the functional (partial) characteristics that are part of characteristics 1.4 and 1.5 of claim 1 of EP 811 (see section 5.2) must be interpreted in such a way that they do not make an access needle as such susceptible to protection in the context of the apparatus, but that the apparatus must be suitable for supporting, guiding, fixing and accommodating an access needle. For the access needle itself, an additional functional requirement is then contained in 1.4. Any needle guide that meets the structural characteristics of claim 1 and is further capable of supporting, guiding or receiving an access needle is within the scope of protection of claim 1. The combination of a needle guide and an access needle is not within the scope of protection of claim 1.

Gillette defense

5.16. In view of the preliminary assessment of the interpretation, an indirect infringement in the manner described by Corbin in the summons, is not at issue. Even if the allegations are to be construed as an allegation of direct infringement, the claims from Corbin are unsuccessful in the preliminary ruling. This is the case because Pelvitec et al. succeeds in arguing with its Gillette defense that it cannot be infringing because SureFire is an application of the needle guide UA1232 known to the prior art. This is explained below.

5.17. Pelvitec et al. has undisputedly argued that SureFire is in fact a disposable version of the UA 1232 needle guide known from the prior art (see 2.8).⁸ The images below of the response claim show SureFire (right) and the UA 1232 side by side.

⁸ Pelvitec et al. also relied on another needle guide from BK Medical, the UA 1324. which has also been on the market since 2010 and belongs to the state of the art. As it has neither stated nor shown that there is any difference relevant to this case between the two needle guides of BK Medical, UA1324 was disregarded in this judgement.



5.18. The UA1232, like SureFire, is a needle guide intended for use in conjunction with a biopsy needle (and with a transrectal probe) to perform transperineal biopsies. Pelvitec et al. has argued, in the context of (non-)novelty, that the UA1232 satisfies all the characteristics of the needle guide claimed in claim 1 of the patent, including functional characteristics 1.4 and 1.5 in the meaning given to them and judged to be correct ("suitable for"). The UA1232 is suitable for use with an access needle because the channels through which the needle is guided have a diameter of 14 meter (2.1 mm) (see 2.8). In the description of EP 811, 14 gauge is mentioned as a possible diameter for an access needle (see [0024], [0027] and [0028], shown in 2.6). Pelvitec et al. have also submitted a product brochure showing that access needles with a diameter of 14 gauge are available on the market.

5.19. All this is not disputed by Corbin, or at least it does not sufficiently dispute it. It has argued only that UA1232 does not involve anticipation because no combination of a needle guide and an access needle is disclosed.

5.20. Thus, on a preliminary judgment it must be assumed that UA1232 anticipates all the structural characteristics of claim 1 of EP 811 and is also suitable for use with a (specific) access needle. Indeed, this is also the case for SureFire, which is essentially a copy of UA1232. Also, with regard to SureFire, Corbin in the summons with a claim graphic argues that SureFire satisfies all of the characteristics of claim 1, except for the presence of an access needle, which, as noted above, is a structural requirement in its interpretation of characteristics 1.4 and 1.5, which it judges to be incorrect. That SureFire is a needle guide suitable (to some extent) to support a particular (see footnote 6) access needle is also not in dispute. One of the experts from Corbin (Rashid. EP 06) put it this way: *"In effect, the adaptation advocated by Pelvitec turns the SureFire into a poor man's PrecisionPoint"*

device, capable of taking multiple biopsies from just two perforations". The same applies to the nearly identical UA1232.

5.21. As things stand, it is provisionally considered that there is a non-negligible chance that the court before which the main proceedings are brought will follow the interpretation given to claim 1 and rule that EP 811 is void and invalid. UA1232 fully anticipates the apparatus claimed in claim 1, which in that reading must be "suitable" for use with a particular access needle.

Conclusion on infringement

5.22. Because an invalid patent cannot be infringed, there can also be no question of the alleged infringement with SureFire. Therefore, the conclusion of the above is that in the preliminary assessment there is no (in)direct infringement of claim 1 of EP 811 with SureFire, so that the infringement prohibitions and ancillary claims must be dismissed.

The remaining arguments do not need to be discussed.

Unlawful conduct

5.23. In its application, Corbin has also claimed an injunction on the basis of unlawful conduct, including promoting, facilitating, participating in and/or profiting from infringement of EP 811. Now that it has been ruled in these injunction proceedings that Pelvitec et al, with SureFire do not (indirectly) infringe EP 811, there can already be no question of unlawfully facilitating this.

6. The further assessment in the main case with regard to Eelbode

Applicable law

6.1. Corbin bases its claim with respect to Eelbode on Article 843a of the Code of Civil Procedure. On the basis of Article 10:3 of the Civil Code, Dutch law is applicable, since Article 843a Rv is a provision of formal procedural law.

Article 843a Rv

6.2. Article 843a of the Code of Civil Procedure (in conjunction with Article 1019a of the Code of Civil Procedure) relates to a special duty to exhibit in and out of court. The purpose of this duty to exhibit is to obtain certain items of evidence in the proceedings as evidence. Under certain conditions this claim can also be made against third parties. Under paragraph 1 of this article of the law, the admissibility of a claim under Article 843a of the Code of Civil Procedure is subject to a number of conditions. Insofar as relevant here, the claimant must have a legitimate interest in the item of evidence and must be a party to the legal relationship to which the specific documents claimed relate, whereby Article 1019a(1) of the Code of Civil Procedure stipulates that a duty in tort for infringement of an intellectual property right counts as such a legal relationship.

6.3. The claims against Eelbode stem from his alleged involvement in SureFire trade of which Corbin took the view that it was unlawful towards it. Referring to marginals 5.22 and 5.23 the claim against Eelbode

must be rejected simply because Pelvitec et al. in the preliminary assessment do not (in)directly infringe claim 1 of EP 811. This means that for the time being there can be no question of a legal relationship required for application of Article 843a of RV between Corbin and Eelbode, nor is there a legitimate interest from Corbin in the exhibitions.

7. The further assessment in the injunction and in the main proceedings

Procedural costs

7.1. Corbin will be ordered as the unsuccessful party with respect to Pelvitec et al. and Eelbode to pay the costs of the proceedings in the main action and with respect to Pelvitec et al. also the costs of the proceedings in the injunction proceedings. Pelvitec et al. and Eelbode are claiming under Article 1019h Rv an order to pay the costs of the proceedings. The injunction judge has established that the current proceedings are entirely based on the enforcement of intellectual property rights: as far as unlawful act has been given as the basis of the claims, that part is negligible.

7.2. The parties have informed the court in the injunction proceedings that they have reached agreement on the amount of the order to pay costs under Article 1019h Rv, namely €60,000. The injunction judge understands this agreement to mean that the parties have agreed on a fixed fee, including disbursements and court fees (compare the Indicative Fees in Patent Cases of the District Court of The Hague, version 1 September 2020. page 5 under "4. Agreement"). Since the parties have left the procedural costs for the injunction completely undiscussed, the injunction judge understands that those costs are included in the lump sum fee. Because the substantiation is exactly the same as in the main case, the costs incurred in connection with the injunction are estimated at nil. This means that the amount of €60,000 is eligible for reimbursement.

8. The decision

The injunction judge

in the injunction and in the main proceedings

8.1. rejects the claims:

8.2. orders Corbin to pay the costs of the proceedings, so far estimated at €60,000.00 on the part of Pelvitec et al. and Eelbode:

8.3. declares the order to pay the costs referred to in article 8.2 to be provisionally enforceable.

This judgment was delivered by M. E. Kokke LL.M. and announced in public by D. Nobel LL.M. on February 3, 2022.

[Signature]

[Signature]

vonnis

RECHTBANK DEN HAAG

Team handel

zaaknummer / rolnummer: C/09/619229 / KG ZA 21-974

Vonnis in kort geding van 3 februari 2022

in de zaak van

de rechtspersoon naar vreemd recht
CORBIN CLINICAL RESOURCES LLC.
te Cumberland, MD, Verenigde Staten van Amerika.
eiseres.
advocaat S.C. Dack te Amsterdam.

tegen

1. **PELVITEC B.V.**,
te Delft.
2. de rechtspersoon naar vreemd recht
LEAPMED FRANCE SAS.
te Nailloux, Frankrijk.
3. de rechtspersoon naar vreemd recht
ADVANCE MEDICAL DESIGNS INC.,
te Marietta, GA, Verenigde Staten van Amerika.
4. **NICO EELBODE.**
als algemeen directeur en eigenaar van het bedrijf Mepy Benelux kantoorhoudende te Oostende, België.
als general manager en eigenaar van het bedrijf Medkonsult sarl kantoorhoudende te Nailloux, Frankrijk.
gedaagden.
advocaat mr. J.J.E. Bremer te Den Haag.

Partijen zullen hierna Corbin en Pelvitec c.s. (gedaagden 1 tot en met 3: vrouwelijk enkelvoud) en Eelbode genoemd worden en gedaagden 1 tot en met 3 ook afzonderlijk Pelvitec, Leapmed en AMD. De zaak is voor Corbin inhoudelijk behandeld door haar advocaat voornoemd en mr. P. van Schijndel, advocaat te Amsterdam, en voor Pelvitec c.s. door mr. Bremer voornoemd en mr. A.H. van Duijn, advocaat te Den Haag.

1. De procedure

- 1.1. Het verloop van de procedure blijkt uit:
 - de dagvaarding van 21 oktober 2021, met producties EP01 tot en met EP18;
 - de conclusie van antwoord, ingekomen ter griffie op 1 november 2021, met producties GP01 tot en met GP46;

- de akte overlegging reactieve producties van Corbin, ingekomen ter griffie op 16 november 2021, met producties EP19 tot en met EP24;
- de akte overlegging reactieve producties van Pelvitec c.s. en Eelbode, ingekomen ter griffie op 23 november 2021, met producties GP47 tot en met GP49;
- de pleitnotities van Corbin, ingekomen ter griffie op 26 november 2021;
- de pleitnota van Pelvitec c.s. en Eelbode, ingekomen ter griffie op 26 november 2021;
- de akte overlegging reactieve productie van Pelvitec c.s. en Eelbode, ingekomen ter griffie op 29 november 2021, met productie GP50;
- de schriftelijke reactie van Pelvitec c.s. en Eelbode op de pleitnotities van Corbin, ingekomen ter griffie op 29 november 2021;
- de digitale mondelinge behandeling via MCU-verbinding op 30 november 2021 met participatie van partijen, advocaten en deskundigen en de ter gelegenheid ervan overgelegde schriftelijke repliek van Corbin, waarvan de punten 35 en 36 niet zijn gepleit.

1.2. Vonnis is nader bepaald op heden.

2. De feiten

2.1. Corbin is een onderneming, opgericht door de heer dr. M. Allaway (hierna: Allaway), uroloog.

2.2. Allaway heeft op 3 april 2015 een internationale octrooiaanvraag ingediend onder nummer WO2015/154024 (hierna: WO 024) getiteld *'Method, system, and device for planning and performing guided and free-handed transperineal prostate biopsies'*. De aanvraag is gepubliceerd op 8 oktober 2015 en doet een beroep op het prioriteitsdocument US 61974826 P van 3 april 2014. WO 024 ziet op een inrichting, een systeem en een methode om een prostaatbiopsie te verrichten. In de beschrijving is onder meer de volgende passage opgenomen:

FIELD

[0002] The disclosure relates to biopsy procedures and systems. In particular, the disclosure relates to methods, systems, and apparatus useful for planning and performing guided and freehanded transperineal prostate biopsies.

2.3. Corbin is houdster van het Europese octrooi EP 3 125 811 B1 (hierna: EP 811 of het octrooi), getiteld *'Apparatus for performing guided and free-handed transperineal prostate biopsies'*, verleend op een Europese aanvraag (EP 811 A1) waarvan de tekst overeenstemt met WO 024, onder inroeping van dezelfde prioriteit. De verlening is gepubliceerd op 3 juni 2020 en EP 811 is onder andere gedesigneerd voor Nederland.

2.4. Het octrooi zoals verleend telt vijftien voortbrengsel-conclusies die alle afhankelijk zijn van conclusie 1. Conclusie 1 luidt in de authentieke Engelse versie als volgt:

1. An apparatus (100), comprising:
 - an upper mount (105) comprising a longitudinal axis;
 - a first stabilization bar (101) and a second stabilization bar (101) extending from the upper mount (105) along the longitudinal axis of the upper mount (105), the first and second stabilization bars (101) separated by a distance; and a lower mount (104), the lower mount configured to connect with the upper mount (105) to secure a transrectal probe (103)

therebetween, the transrectal probe (103) not being fixed and being freely moveable in operation, the upper mount configured to support an access needle, the access needle configured for perforation of subcutaneous tissue of a perineum at an access site of a target area of a patient during a guided and free-handed transperineal prostate biopsy, the upper mount configured to guide the access needle whereby movement of the access needle is fixed relative to movement of the transrectal probe;
wherein the upper mount further comprises a sliding platform (301) configured to slidably receive the access needle,
wherein the sliding platform (301) is configured to slide from a back to a front of the first and the second stabilization bars (101).

2.5. De onbestreden Nederlandse vertaling van deze conclusie is:

1. Inrichting (100) omvattend:

een bovenste steun (105), die een lengteas omvat;
een eerste stabilisatiestang (101) en een tweede stabilisatiestang (101), die zich uitstrekken van de bovenste steun (105) langs de lengteas van de bovenste steun (105), waarbij de eerste en de tweede stabilisatiestang (101) gescheiden zijn door een afstand; en een onderste steun (104), waarbij de onderste steun is geconfigureerd om met de bovenste steun (105) te worden verbonden om een transrectale sonde (103) daartussen te bevestigen, waarbij de transrectale sonde (103) in werking niet is vastgemaakt en vrijelijk beweegbaar is, waarbij de bovenste steun is geconfigureerd om een toegangsnaald te ondersteunen, waarbij de toegangsnaald is geconfigureerd om subcutaan weefsel van een perineum te doorboren bij een toegangszijde van een doelgebied van een patiënt tijdens een gestuurde transperineale prostaatbiopsie met vrije hand, waarbij de bovenste steun is geconfigureerd om de toegangsnaald te geleiden, waarbij de beweging van de toegangsnaald gefixeerd is ten opzichte van beweging van de transrectale sonde;
waarbij de bovenste steun verder een glijdend platform (301) omvat, dat is geconfigureerd om de toegangsnaald glijdend op te nemen,
waarbij het glijdende platform (301) is geconfigureerd om van een achterkant naar een voorkant van de eerste en tweede stabilisatiestang (101) te glijden.

2.6. In de beschrijving van EP 811 is – voor zover hier van belang – het volgende opgenomen:

FIELD

[0002] The invention relates to an apparatus for a guided and free-handed transperineal prostate biopsy. In particular, the disclosure relates to methods, systems, and apparatus useful for planning and performing guided and free-handed transperineal prostate biopsies.

(...)

SOME EMBODIMENTS

[0008] The apparatus of the invention comprises at least the features of claim 1. The apparatus in accordance with the invention includes an upper mount and a lower mount. The lower mount is configured to connect with the upper mount to secure a transrectal probe therebetween. The upper mount is configured to support an access needle, the access needle configured for perforation of subcutaneous tissue of a perineum at an access site of a target area of a patient. The upper mount is configured to guide the access needle whereby movement of the access needle is fixed relative to movement of the transrectal probe.

[0009] A system in accordance with an embodiment not forming part of the invention may include a biopsy guide and a transrectal transducer fixed to the biopsy guide. The biopsy guide may be configured to guide an access needle to perforate an access site in subcutaneous tissue of a perineum, whereby movement of the access needle is fixed relative to a movement of the transrectal transducer.

[0010] A method of performing a prostate biopsy in accordance with an embodiment not forming part of the invention may include imaging a prostate in an axial plane and a sagittal plane with a transducer providing a real-time image, locating a target area of the prostate, and positioning an access needle and an access site in subcutaneous tissue of a perineum wherein the access site is at a midpoint between a lateral edge of the prostate and a urethra along a first axis and a midpoint between an anterior capsule and a posterior capsule along a second axis. The method may include guiding a biopsy instrument along a sagittal plane to the target using the real-time image, and obtaining one or more specimens of the prostate through the access needle with a biopsy instrument.

[0011] Accordingly, there is a demand for transperineal biopsy methods, systems, and apparatus that enables a biopsy that is less burdensome for the patient and for the practitioner performing the biopsy, increased guidance of needle or other biopsy instruments, and with a higher rate of efficacy and lower rate of health risk than related art TPUS and TRUS systems and methods. Apparatus, systems, and methods disclosed herein satisfy these demands.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

[0012] Various exemplary embodiments are illustrated by way of example, and not by way of limitation, in the figures of the accompanying drawings in which like reference numerals refer to similar elements and in which:

FIG. 1 shows a side view of a guide or apparatus secured to a probe in accordance with an embodiment;

(...)

FIG. 2B shows a sheath-based guide fastener in accordance with an embodiment;

FIG. 2C shows a zip-tie-based guide fastener in accordance with an embodiment;

(...)

FIG. 4 shows a cross-sectional view of the back of a guide secured to a probe in accordance with an embodiment.

(...)

FIG. 15 is a side view of a guide positioned at a designated area of the prostate in accordance with an embodiment;

(...)

FIG. 17 is a side view of a guide positioned at another designated area of the prostate;

(...)

DESCRIPTION OF SOME EMBODIMENTS

[0013] The apparatus, systems, and methods provided herein enable real-time visualization, free-handed, guided, and multi-sample transperineal methods for performing a biopsy. The methods, systems, and apparatus provided herein also enable a complete biopsy of the prostate with only one perforation, or with minimal perforations of a patient's skin by way of an initial access site, such that the access needle is freely moveable. The biopsy guide may be placed on or fitted to an assortment of ultrasound probes of different sizes and shapes due to an adjustable mounting system. The guide may be configured to fit to the probe using any suitably configured fastening system. For example, the guide may be configured as a sleeve that is formed to slide over an end of a probe and into an

operable position. Alternatively, the guide may be configured to fit to a probe using screws, flanges, zip ties, or other temporary, permanent, or semi-permanent fastening systems.

[0014] In one embodiment, the guide allows biopsies of one or more tissue or cell samples to be obtained through an initial access needle, while providing direct, real-time ultrasound visualization by, for instance, fixing a position of the access needle relative to an ultrasound probe to provide [sic]. The guide is fixed to an ultrasound probe that is not fixed and is freely moveable in operation. Stabilization bars that are built into the guide facilitate the positioning and holding of the perineal skin and subcutaneous tissue to allow positioning of the access needle. The position of the access needle is facilitated by locking the access needle into the subcutaneous tissue of the perineum using a sliding platform that allows a user, such as a medical practitioner or patient caregiver, to place the access needle along a sagittal transducer plane at optimal positions for obtaining prostate biopsies. In some embodiments, upon placement of the access needle into a locked position, for example, in the pelvic floor, a user may then pass a biopsy needle through the access needle to a desired location of the prostate. In yet further embodiments, the passing of the biopsy needle through the access needle and to the prostate may be facilitated by direct sagittal plane visualization based on the alignment of the access needle.

[0015] Methods and systems provided herein do not require a patient to take antibiotics at any point prior to the biopsy procedure, nor do they require a patient to undergo bowel preparation in advance of the procedure. Methods, systems, and apparatus can reduce or eliminate multiple skin perforations by using a single access location or access site, while allowing multiple extractions of tissue or cell specimens from the prostate. Methods, systems, and apparatus allow for real-time visualization during a free-handed, guided, transperineal approach, while also facilitating a complete assessment of the prostate with, for example, only one perforation of the patient's skin wherein the access needle is freely moveable in each plane.

(...)

[0017] Methods, systems, and apparatus enable planning and performing the free-hand transperineal prostate biopsies under the guidance of a device and of a real-time transducer in the sagittal imaging plane.

[0018] The biopsy is performed using a system that includes a biopsy guide, a transducer, an access needle, and a biopsy instrument. The access needle may allow the anesthesia to be injected into the patient, and the tissue or cell specimens of the prostate to be extracted. If anesthesia is used, a syringe may be included in the system. The transducer may be an ultrasound probe or any other type of device that is capable of causing a visualization of the prostate in a display device. In embodiments, the biopsy guide may be disposable. In embodiments, the biopsy guide may be formed of materials intended for a single use. In other embodiments, the biopsy guide is reusable. In some embodiments, the biopsy guide may be formed of materials intended for multiple uses.

[0019] The guide or apparatus includes a sliding platform, stabilization bars, one or more upper and lower mounts, and may include a fastener. The upper and lower mounts may be curvilinear in shape. The upper and lower mounts may be positioned proximally or distally along an ultrasound probe, such as a transrectal ultrasound probe. The configuration and positioning of the upper and lower mounts are adjustable based on the shape of the ultrasound probe and the patient's body habitus.

(...)

[0022] The stabilization bars may be fixed to a top portion of the upper curvilinear mounts of the guide, and may extend beyond the front edge of the upper mounts. The stabilization bars may extend beyond the front edge of the upper curvilinear mount by approximately 8 mm. The guide may be

approximately 60 mm wide, or the guide may be approximately 50 mm long, for example. The stabilization bars may have grooves for accommodating a sliding platform that is shorter in length than the stabilization bars. The grooves being configured to allow the platform to slide forward and backward along the stabilization bars.

[0023] An inner portion of the stabilization bars may have built-in grooves. The grooves accommodate a sliding platform which is shorter in length than the stabilization bars. This allows the sliding platform to slide from the back to the front of the stabilization bars. The stabilization bars may include a resistance as to prevent the sliding bar to freely move back and forth on the stabilization bar. This resistance may be introduced by the sliding platform or both the stabilization bar and the sliding platform. The resistance may be provided by a strip of rubber or any other material capable of providing friction or other. The strip may be curvilinear. The resistance may be generated by a mechanical system, such as a spring mechanism.

[0024] The sliding platform may have a hole through the platform. In some embodiments, the hole is drilled in the center of the platform. The hole can accommodate various types of needles, including access needles having various diameters, for example, spinal needles having a gauge in the range of 14-18. The hole can also accommodate needles having various lengths. The lengths of the needle may depend, in part, on the body habitus. The needle may be a reusable needle, such as a reusable spinal needle. The needle may be a disposable needle, such as a disposable spinal needle.

(...)

[0049] In another embodiment, as shown in FIG. 2C, the guide 100 can be configured with a zip-tie style fastener in place of a lower mount mechanism to secure the guide 100 to the probe 100 [bedoeld is waarschijnlijk '103', voorzieningenrechter]. In other embodiments (now [bedoeld is waarschijnlijk 'not', voorzieningenrechter] shown), the guide 100 may be configured to fit to the probe 100 [bedoeld is waarschijnlijk '103', voorzieningenrechter] using screws, flanges, or other temporary, permanent, or semi-permanent fastening systems. In addition, although the fasteners 102 of the guide 100 may be configured as generic and adjustable fasteners that can support probes of a variety sizes and shapes, it is also contemplated that the fasteners can be fit to specific models of probes for customized applications.

(...)

[0090] (...) In an alternative embodiment of apparatus and systems, wherein the embodiment does not form part of the invention, a guide may not include a lower mount, and may include an access needle. (...)

2.7. Het octrooischrift bevat onder meer de volgende tekeningen:

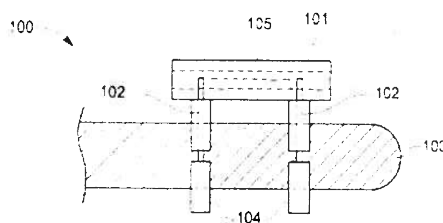


FIG. 1

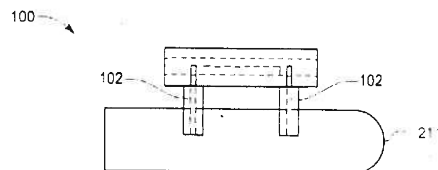


FIG. 2B

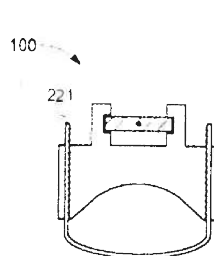


FIG. 2C

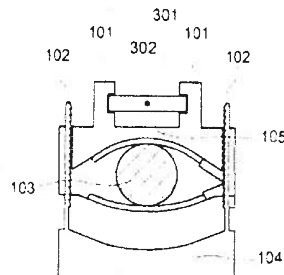


FIG. 4

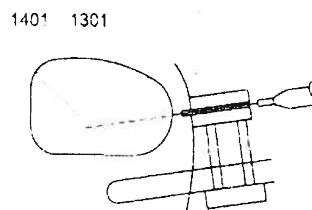


FIG. 15

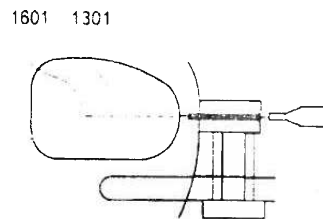
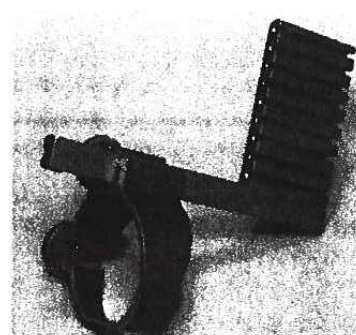


FIG. 17

2.8. Voor het octrooi behoort – onder meer – de naaldgeleider UA1232 ('BK Perineal Puncture guide' hierna: UA1232), bestemd voor gebruik bij transperineale prostaatbiopsies, tot de stand van de techniek. De UA1232 is in ieder geval vanaf 2011 door BK Medical A/S op de markt gebracht en ziet er als volgt uit:

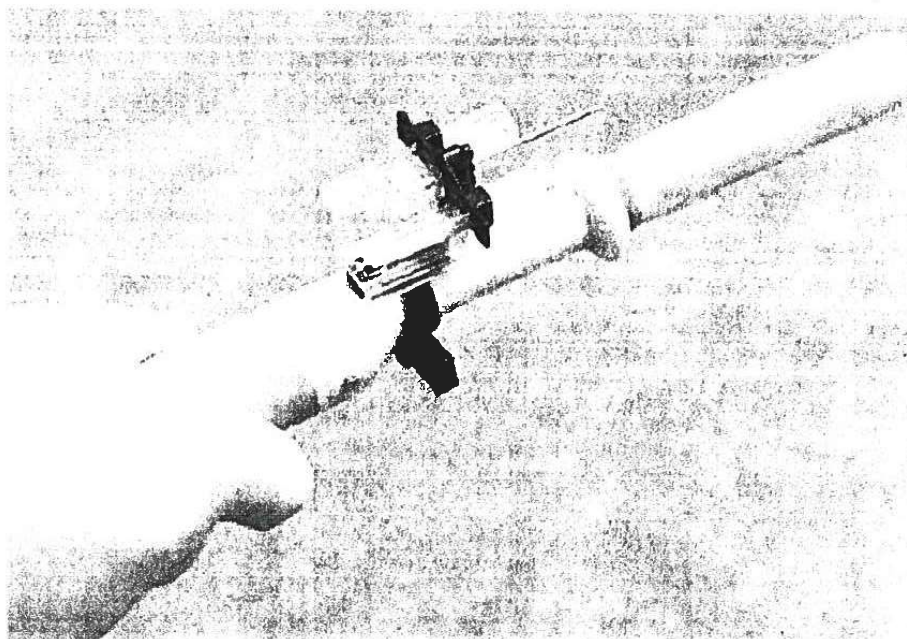


In een brochure van BK Medical uit oktober 2011 is het volgende opgenomen:

Interventional Procedures

The UA1232 metal puncture attachment is designed for transperineal puncture of the prostate. It consists of a needle guide and a mounting ring with a lock screw. The needle guide has nine parallel guide channels, spaced 5mm apart, each with an internal diameter of 2.1mm (14gauge).

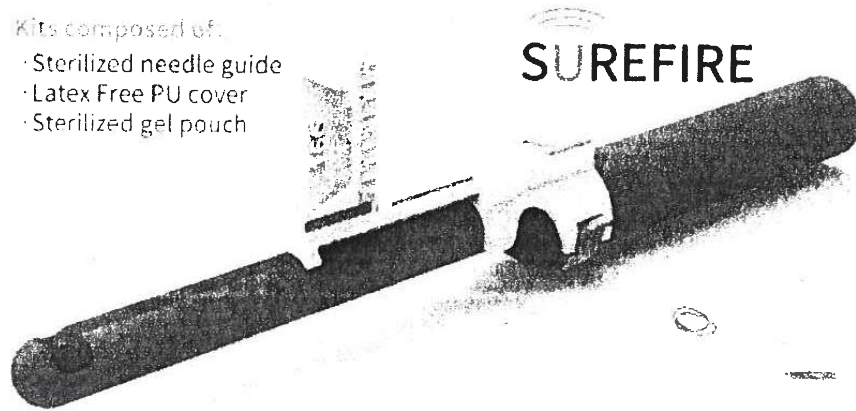
2.9. Corbin brengt (sinds eind 2018 in Nederland) een medisch hulpmiddel op de markt onder de naam PrecisionPoint Transperineal Access System (hierna: het PrecisionPoint-systeem), naar eigen zeggen een commerciële uitvoering van de in het octrooi geclaimde inrichting. BXTA is de exclusieve distributeur van het PrecisionPoint-systeem in Europa. Het PrecisionPoint-systeem, bestaande uit een naaldgeleider en een (zilverkleurige) toegangsnaald, is hieronder afgebeeld gemonteerd op een transrectale sonde die geen onderdeel uitmaakt van het PrecisionPoint-systeem (de sonde is op de foto weergegeven in een lichtgrijze kleur):



2.10. Op de Nederlandse markt is op enig moment in 2020, in ieder geval vanaf eind 2020, een medisch hulpmiddel onder de naam SureFire (hierna: de SureFire) verkrijgbaar. De SureFire, een naaldgeleider, ziet er als volgt uit (waarbij de transrectale sonde, op de foto weergegeven in een donkergroene kleur, geen onderdeel uitmaakt van de SureFire evenmin als de bijgeleverde accessoires):

Kits composed of:

- Sterilized needle guide
- Latex Free PU cover
- Sterilized gel pouch



Op de 'vin' van de SureFire is, behalve de opdruk 16G (die de naaldgrootte weergeeft in gauge) en een 'lineaal', ook LeapMed gedrukt/gegoten.

2.11. De oorspronkelijke gebruiksaanwijzing van de SureFire is gericht op gebruik van de naaldgeleider in combinatie met biopsienaalden. Toegelicht wordt hoe door de verschillende uitsparingen (negen in totaal) op de vin biopsienaalden kunnen worden geschoven om een veelvoud aan perforaties te maken in het perineum ten behoeve van prostaatbiopsies. In de gebruiksaanwijzing wordt dat als volgt geïllustreerd:



· Vertical adjustable: Up to 9 puncture holes · Free Sectorial plane adjustment

2.12. Op enig moment is een afzonderlijk instructieblad, '*instructions for use*' (hierna: IFU), met de SureFire meegeleverd, waarbij wordt geïnstrueerd hoe de SureFire gebruikt kan worden in combinatie met een toegangsnaald (in de IFU aangeduid als 'coaxnaald'):

Biopsie nemen

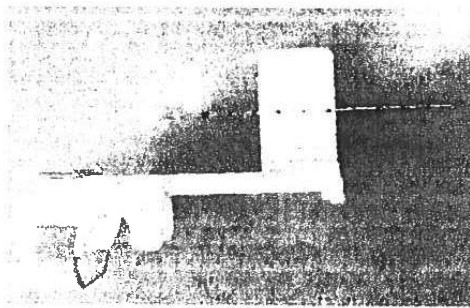
Verdovingsnaald verwijderen en meteen de binnen-naald van de coaxnaald doorvoeren en door de huid prikken. Liefst op de plek waar de verdovingsnaald door de huid ging. Ondertussen de probe met de SureFire op dezelfde plaats houden.

De scherpe binnen-naald uit de coax halen en de biopsienaald (bij voorkeur een 25 cm naald) door de coaxnaald voeren.

Eerst biopten nemen uit de target regio, waarna stapsgewijs biopten genomen worden uit de overige regio's. Indien biopten uit een 'hogere' (meer anterior) regio worden genomen, wordt de coax-naald in een hogere geleider geplaatst maar wordt in principe dezelfde huid-opening gebruikt. Voor het nemen van diverse biopten de probe in het horizontale vlak van links naar rechts bewegen, niet roteren.

De SureFire bevat 9 naaldgeleiders

De IFU bevat de volgende foto waarop de SureFire te zien is in combinatie met de toegangsnaald waar de biopsienaald volgens de instructie doorheen wordt geleid:



Op de IFU is als contact uitsluitend vermeld Pelvitec.

2.13. Pelvitec is de Nederlandse distributeur van de SureFire en betreft haar producten via AMD.

2.14. Leapmed is de Europese dochtermaatschappij van een Chinese vennootschap Leapmed Healthcare Corporation (te Suzhou City, 215100 Jiangsu, China), de producent van de SureFire.

2.15. AMD levert de SureFire wereldwijd, met uitsluiting van China.

2.16. Eelbode is directeur-groootaandeelhouder van Medkonsult sarl. Tot 31 juli 2019 was Medkonsult sarl bestuurder ('*directeur générale*') van Leapmed. Vanaf 31 juli 2019 is de heer Xing Jiajia algemeen directeur van Leapmed. Nadien heeft Eelbode, via Medkonsult sarl, als externe consultant voor Leapmed diensten verricht.

3. Het geschil in de provisionele voorziening en in de hoofdzaak

3.1. Corbin vordert – samengevat – provisioneel en in de hoofdzaak tegen Pelvitec c.s. een inbreukverbod voor het Nederlandse deel van EP 811 dan wel een verbod wegens onrechtmatig handelen, in de hoofdzaak met neenvorderingen (opgave en rectificatie), provisioneel en in de hoofdzaak met dwangsom en volledige proceskostenveroordeling in de zin van art. 1019h Rv¹, en in de hoofdzaak tegen Eelbode inzage op basis van artikel 843a Rv, met dwangsom en proceskostenveroordeling volgens het liquidatietarief.

¹ Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering

3.2. Ter onderbouwing van haar provisionele vordering en (neven)vorderingen in de hoofdzaak tegen Pelvitec c.s. stelt Corbin – verkort weergegeven – dat Pelvitec c.s. indirecte octrooi-inbreuk maakt op grond van artikel 73 ROW², door de IFU (zie onder 2.12) bij de SureFire te voegen. Wanneer de SureFire op de in de IFU aanbevolen wijze met een toegangsnaald wordt uitgerust, ontstaat er een apparaat dat binnen de beschermingsomvang van conclusie 1 van het octrooi valt. Voor het geval daarmee geen sprake is van letterlijke (indirecte) inbreuk, is volgens Corbin in ieder geval sprake van inbreuk door equivalentie. Voorts handelt Pelvitec c.s. onrechtmatig door derden aan te zetten tot octrooi-inbreuk en daarvan zelf te profiteren. Bij pleitnotities heeft Corbin nog gesteld dat eveneens sprake is van een reële dreiging van directe inbreuk omdat zij sterk het vermoeden heeft dat AMD zelf een toegangsnaald gaat leveren, die gebruikt zal worden op dezelfde manier als de toegangsnaald in het PrecisionPoint-systeem. Leapmed is door Corbin in de procedure betrokken omdat haar naam op de SureFire is afgebeeld en zij nog steeds wordt vermeld als de ‘Authorised European Representative’ van de fabrikant op de door Pelvitec in september 2021 verspreide IFU. Daarmee is duidelijk dat ook Leapmed nog steeds betrokken is bij dezelfde inbreuk als Pelvitec (als distributeur), aldus Corbin.

3.3. Aan de vordering in de hoofdzaak tegen Eelbode legt Corbin – samengevat – ten grondslag dat zij goede redenen heeft om aan te nemen dat Eelbode betrokken is bij de handel van SureFire apparaten (ondanks diens betwisting). Eelbode beschikt over een Leapmed e-mailadres en ondertekent zijn mails met een handtekening waarin is opgenomen dat hij ‘Business Development Manager’ is bij Leapmed. In ieder geval beschikt Eelbode volgens Corbin nog steeds over informatie over de verhandeling van de SureFire door Leapmed en/of AMD. Die informatie is voor Corbin relevant bij de opsporing van de handelskanalen van Pelvitec c.s. en derde partijen.

3.4. Pelvitec c.s. en Eelbode voeren verweer, onder meer door de inbreuk door Pelvitec / AMD te betwisten, door de betrokkenheid bij de inbreuk van Leapmed en Eelbode te betwisten en door te betogen dat EP 811 ongeldig is. Ook vorderen zij veroordeling van Corbin in de volledige proceskosten op de voet van art. 1019h Rv.

3.5. Op de stellingen van partijen wordt hierna, voor zover van belang, nader ingegaan.

4. De beoordeling in de provisionele voorziening en in de hoofdzaak

Bevoegdheid

Pelvitec

4.1. Omdat Pelvitec in Nederland is gevestigd en omdat aan de vordering het Nederlandse deel van een Europees octrooi ten grondslag ligt, is de Nederlandse voorzieningenrechter internationaal (en relatief) bevoegd van de vorderingen tegen haar kennis te nemen op grond van artikel 4 lid 1 (in samenhang met artikel 63 lid 1) dan wel artikel 35 Brussel I bis-Vo³ en artikel 80 lid 2 onder a ROW.

² Rijksoctrooiwet 1995

³ Verordening (EU) 1215/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2012 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken

AMD

4.2. Voor AMD kan de voorzieningenrechter internationale bevoegdheid ontleen aan artikel 6 aanhef en onder sub e Rv. Deze bevoegdheid is beperkt tot vorderingen die betrekking hebben op Nederland, wat in de onderhavige procedure voldoende is nu de vorderingen van Corbin zich slechts tot Nederlands grondgebied uitstrekken.

Leapmed en Eelbode

4.3. Pelvitec c.s. betwist voor alle weren de internationale bevoegdheid van de voorzieningenrechter ten aanzien van Leapmed en Eelbode.

4.4. Corbin grondt de bevoegdheid van de voorzieningenrechter op artikel 7 lid 2 Brussel I bis-Vo dan wel op artikel 8 lid 1 en artikel 35 Brussel I bis-Vo.

4.5. Voorop wordt gesteld dat de (voorzieningen)rechter zijn rechtsmacht dient te toetsen aan alle te zijner beschikking staande gegevens, waaronder in voorkomend geval de betwistingen van de verwerende partij.⁴ Dit is echter een beperkte toetsing in die zin dat de verweren mee worden genomen in de beoordeling ten behoeve van de bevoegdheid, maar niet zodanig dat dit leidt tot een inhoudelijke toetsing. Die is pas aan de orde – als de voorzieningenrechter bevoegd is – bij de daadwerkelijke beoordeling van het geschil.

4.6. De voorzieningenrechter is voorshands van oordeel dat ten aanzien van Leapmed bevoegdheid bestaat kennis te nemen van de vorderingen op grond van artikel 7 lid 2 Brussel I bis-Vo voor zover deze zien op onrechtmatig handelen in Nederland. Om die reden komt de voorzieningenrechter ook bevoegdheid toe voorlopige maatregelen te treffen. Nu Corbin geen grensoverschrijdende vorderingen heeft ingesteld, is deze bevoegdheidsgrondslag voldoende. Pelvitec c.s. heeft betoogd dat bevoegdheid niet kan worden aangenomen omdat Leapmed niet betrokken is bij de octrooi-inbreuk en in die zin dus niet onrechtmatig handelt. Leapmed heeft volgens Pelvitec c.s. slechts eenmalig in 2020 een partij SureFire-producten geleverd, maar is verder niet bij de verhandeling betrokken. Het door Corbin overgelegde promotiemateriaal en IFU waarop de naam van Leapmed voorkomt, zijn volgens Pelvitec c.s. verouderde materialen. De voorzieningenrechter gaat hieraan voorbij, nu Corbin bij pleitnotities er – onder meer – op heeft gewezen dat de brochure van de SureFire nog steeds toegankelijk is op de website van Leapmed, waarop de contactgegevens van Leapmed specifiek worden genoemd. Op basis van deze onderbouwing heeft Corbin voldoende gesteld om internationale bevoegdheid in kort geding aan te nemen.

4.7. Ten aanzien van Eelbode is de voorzieningenrechter voorshands van oordeel dat de bevoegdheid om kennis te nemen van de vorderingen voortvloeit uit artikel 8 lid 1 Brussel I bis-Vo. Bevoegdheid op basis van dit artikellid kan enkel worden aangenomen indien (1) de onderhavige rechtbank kan worden aangemerkt als het ‘gerecht van de woonplaats’ van (één van) de medegedaagden van Eelbode en bovendien (2) sprake is van een zodanig nauwe band met de vorderingen tegen die medegedaagde(n) dat een goede rechtsbedeling vraagt om een gelijktijdige behandeling en berechting om tegenstrijdige beslissingen te voorkomen. Daarbij geldt dat deze vereisten terughoudend dienen te worden uitgelegd. Dit betekent onder meer dat het enkele feit dat tegenstrijdige uitspraken zich kunnen voordoen,

⁴ HvJ 28 januari 2015, zaak C-375/13, ECLI:EU:C:2015:37 (Kolassa / Barclays Bank)

onvoldoende is om te kunnen spreken van bedoelde nauwe band. Vereist is dat de tegenstrijdigheden zich kunnen voordoen in het kader van eenzelfde situatie, zowel feitelijk als rechtens, waarbij overigens niet is vereist dat de tegen de verschillende gedaagden ingestelde vorderingen dezelfde rechtsgrond hebben, voor zover voor gedaagden voorzienbaar was dat zij konden worden opgeroepen in de lidstaat waar één van hen zijn/haar woonplaats heeft.⁵

4.8. Ten aanzien van het onder (1) bedoelde woonplaatsvereiste geldt dat Pelvitec in Nederland is gevestigd.

4.9. Naar voorlopig oordeel is voor Eelbode ook aan het onder (2) bedoelde vereiste voldaan. Alle gedaagden wordt betrokkenheid bij dezelfde (indirecte) octrooi-inbreuk op het Nederlandse deel van EP 811 verweten. Daarmee is sprake van eenzelfde feitelijke situatie. Dat de situatie rechtens enigszins verschilt omdat van Eelbode inzage wordt gevorderd om de vermeende octrooi-inbreuk in Nederland in beeld te krijgen, in plaats van dat hemzelf onrechtmatig handelen wordt verweten, is niet doorslaggevend. De vordering ziet op het verkrijgen van bewijs ter zake van de door Corbin gestelde octrooi-inbreuk door de overige gedaagden, waarmee de samenhang gegeven is. Nu het gaat om gestelde octrooi-inbreuk op het Nederlandse deel van EP 811 was voor Eelbode ook voorzienbaar dat hij daartoe in Nederland zou worden gedagvaard.

Spoedeisend belang

4.10. Pelvitec c.s. en Eelbode betwisten dat Corbin spoedeisend belang heeft bij de gevorderde (neven)voorzieningen, omdat zij volgens Pelvitec c.s. en Eelbode al eind 2020 wist dat de SureFire op de markt was en vervolgens te lang heeft gewacht met het aanhangig maken van het onderhavige kort geding. De voorzieningenrechter kan dit verweer – dat door Corbin gemotiveerd is betwist – onbesproken laten, nu de vorderingen van Corbin op inhoudelijke gronden zullen worden afgewezen.

5. De verdere beoordeling in de provisionele voorziening en in de hoofdzaak ten aanzien van Pelvitec c.s.

Het octrooi

5.1. De voorzieningenrechter stelt vast dat Corbin enkel inbreuk op conclusie 1 van EP 811 voldoende onderbouwd aan haar vorderingen ten grondslag heeft gelegd. Voor zover Corbin heeft bedoeld te stellen dat ook sprake is van (indirecte) inbreuk op de volconclusies, gaat de voorzieningenrechter daaraan voorbij, omdat Corbin geen enkele toelichting daarop heeft gegeven. Overigens geldt wat hierna wordt overwogen evenzeer voor de volconclusies.

5.2. In navolging van partijen wordt conclusie 1 van EP 811 onderverdeeld in de volgende (deel)kenmerken:

⁵ HvJ 21 mei 2015, C-352/13, ECLI:EU:C:2015:335 (Cartel Damage Claims/Akzo Nobel) r.o. 17 tot en met 20 en 23.

- 1.1. Inrichting (100) omvattend:
een bovenste steun (105), die een lengteas omvat;
 - 1.2. een eerste stabilisatiestang (101) en een tweede stabilisatiestang (101), die zich uitstrekken van de bovenste steun (105) langs de lengteas van de bovenste steun (105), waarbij de eerste en de tweede stabilisatiestang (101) gescheiden zijn door een afstand; en
 - 1.3. een onderste steun (104),
 - (a) waarbij de onderste steun is geconfigureerd om met de bovenste steun (105) te worden verbonden
 - (b) om een transrectale sonde (103) daartussen te bevestigen, waarbij de transrectale sonde (103) in werking niet is vastgemaakt en vrijelijk beweegbaar is.
 - 1.4. waarbij de bovenste steun is geconfigureerd om een toegangsnaald te ondersteunen, waarbij de toegangsnaald is geconfigureerd om subcutaan weefsel van een perineum te doorboren bij een toegangszijde van een doelgebied van een patiënt tijdens een gestuurde transperineale prostaatbiopsie met vrije hand, waarbij de bovenste steun is geconfigureerd om de toegangsnaald te geleiden, waarbij de beweging van de toegangsnaald gefixeerd is ten opzichte van beweging van de transrectale sonde;
 - 1.5. waarbij de bovenste steun verder een glijdend platform (301) omvat, dat is geconfigureerd om de toegangsnaald glijdend op te nemen.
 - 1.6. waarbij het glijdende platform (301) is geconfigureerd om van een achterkant naar een voorkant van de eerste en tweede stabilisatiestang (101) te glijden.
- 5.3. De in conclusie 1 geclaimde inrichting is een medisch hulpmiddel te gebruiken bij prostaatbiopsie. Bij prostaatbiopsie wordt een aantal weefselmonsters uit de prostaat genomen. Vereenvoudigd weergegeven gaat het om het volgende. Het octrooi ziet op een voortbrengsel voor gebruik bij het verrichten van een zogenoemde transperineale prostaatbiopsie (te onderscheiden van transrectale prostaatbiopsie) met een toegangsnaald. In de terminologie van het octrooi moet onder een toegangsnaald worden verstaan een (holle) naald waardoor een andere naald, zoals een biopsienaald, kan worden geleid, vgl. [0014] (zie onder 2.6). De in de beschrijving van EP 811 genoemde voordelen van de uitvinding zijn met name gelegen in het gebruik in combinatie met een toegangsnaald. Daardoor is het mogelijk om een volledige biopsie van de prostaat te maken met slechts twee perforaties in het perineum omdat via de toegangsnaald achtereenvolgens verschillende biopsienaalden kunnen worden ingebracht via dezelfde perforatie om, door handgeleide verplaatsing van de inrichting, op verschillende plaatsen in de prostaat biopsies te nemen. Dit in tegenstelling tot een aparte perforatie in het perineum voor elke biopsie zoals in onder meer de *grid-based* transperineale biopsietechnieken uit de (in [0005] – [0007]; zie wederom onder 2.6) beschreven stand van de techniek. Tijdens gebruik wordt de geclaimde inrichting bevestigd op een transrectale sonde die met de hand wordt vastgehouden en verplaatst, aldus de beschrijving (zoals zichtbaar als 103 in figuren 1 en 4 van EP 811, weergegeven in 2.7; transrectale sondes zijn ook te zien op de afbeeldingen in 2.9 en 2.10).

Directe of indirecte inbreuk

5.4. Corbin legt aan haar vorderingen indirecte inbreuk op EP 811 met de SureFire ten grondslag. Daarvan is sprake wanneer Pelvitec c.s. in of voor haar bedrijf middelen betreffende een wezenlijk bestanddeel van de uitvinding (de SureFire) aanbiedt of levert voor toepassing van de geöctrooieerde uitvinding in Nederland aan derden die niet tot toepassing van de uitvinding gerechtigd zijn, terwijl Pelvitec c.s. weet, dan wel haar gezien de omstandigheden duidelijk is, dat die middelen voor die toepassing geschikt en bestemd zijn (artikel 73 lid 1 ROW). In het petitum vordert Corbin ook een verbod op directe inbreuk, zonder dit apart te substantiëren in de dagvaarding.

5.5. In deze zaak doet zich de situatie voor dat de beantwoording van de vraag of sprake is van de gestelde indirecte inbreuk, in belangrijke mate afhangt van de uitleg van conclusie 1. Corbin gaat ervan uit, naar de voorzieningenrechter begrijpt, dat de in conclusie 1 geclaimde uitvinding een inrichting betreft die bestaat uit een naaldgeleider (in de beschrijving van EP 811 aangeduid als 'a guide') waarvan een toegangsnaald onderdeel uitmaakt. De aanwezigheid van een toegangsnaald is, aldus Corbin, een belangrijk element van de geclaimde inrichting omdat zonder (gebruik van de naaldgeleider met) de toegangsnaald de in het octrooi beschreven voordelen van de uitvinding – zij verwijst ter onderbouwing naar paragrafen [0013] tot en met [0015] van de beschrijving (zie onder 2.6) – niet behaald worden. In die redenering maakt Pelvitec c.s. met de Surefire, een naaldgeleider die zij levert zonder toegangsnaald, niet direct inbreuk op EP 811. De SureFire vormt in die redenering wel een wezenlijk bestanddeel van de uitvinding, te weten een naaldgeleider die – naar Corbin aan de hand van een claim chart heeft toegelicht – aan alle (overige) kenmerken van de octrooi-conclusie voldoet. Door het gebruik van de SureFire met toegangsnaald in haar IFU te promoten – wat zij heeft gedaan na kennisname van het PrecisionPoint-systeem en daarom van de uitvinding – maakt Pelvitec c.s. indirect octrooi-inbreuk.

5.6. Pelvitec c.s. betwist dat kenmerken 1.4 en 1.5 van conclusie 1, waarin een toegangsnaald wordt genoemd, zo moeten worden gelezen dat een toegangsnaald onderdeel uitmaakt van de in conclusie 1 geclaimde inrichting. Naar zij aanvoert gaat het om functionele kenmerken. Daaraan is reeds voldaan als een naaldgeleider die aan de structurele kenmerken van conclusie 1 voldoet, 'geschikt' is om de relevante functie(s) te vervullen, te weten geschikt is om een toegangsnaald te 'ondersteunen', 'geleiden' en 'op te nemen'. Wanneer met Pelvitec c.s. zou worden aangenomen dat uitsluitend een naaldgeleider onder bescherming wordt gesteld, moet het verwijt van Corbin ten aanzien van het gebruik van de SureFire veeleer worden aangemerkt als gestelde directe inbreuk.

Uitleg kenmerken 1.4 en 1.5

5.7. Naar voorlopig oordeel valt uitsluitend een inrichting bestaande uit een naaldgeleider zonder toegangsnaald onder de beschermingsomvang van conclusie 1, mits die geleider geschikt is om een (bepaalde, zie voetnoot 6) toegangsnaald te ondersteunen/geleiden/ontvangen. Daartoe is het volgende redengevend.

5.8. Pelvitec c.s. voert terecht aan dat de hieronder onderstreept weergegeven delen van kenmerken 1.4 en 1.5, waarin sprake is van een toegangsnaald, zijn geformuleerd als functionele conclusiekenmerken ('geconfigureerd om'; 'configured to').

1.4. waarbij de bovenste steun is geconfigureerd om een toegangsnaald te ondersteunen, waarbij de toegangsnaald is geconfigureerd om⁶ subcutaan weefsel van een perineum te doorboren bij een toegangszijde van een doelgebied van een patiënt tijdens een gestuurde transperineale prostaatbiopsie met vrije hand, waarbij de bovenste steun is geconfigureerd om de toegangsnaald te geleiden, waarbij de beweging van de toegangsnaald gefixeerd is ten opzichte van beweging van de transrectale sonde;

1.5. waarbij de bovenste steun verder een glijdend platform (301) omvat, dat is geconfigureerd om de toegangsnaald glijdend op te nemen.

5.9. Een functioneel kenmerk in een productconclusie moet worden opgevat als een impliciete definitie van de structurele kenmerken die nodig zijn om een bepaald effect te krijgen wanneer het product wordt gebruikt volgens de leer van de octrooiconclusie.⁷ Een productconclusie met functionele kenmerken moet dus worden uitgelegd als betrekking hebbend op een product dat 'geschikt' is om de relevante functie(s) te vervullen. Bij de beoordeling van nieuwigheid dient dan de vraag te worden beantwoord of een product uit de stand van de techniek geschikt is om dezelfde effecten te bereiken als het geclaimde product wanneer dat bekende product wordt gebruikt volgens de leer van de uitvinding. Een product uit de stand van de techniek dat zonder aanpassing 'geschikt' (*suitable for*) is om die functie(s) te vervullen, is nieuwigheidsschadelijk zelfs als dat product nog nooit op de geclaimde manier is gebruikt of beschreven. Bij de vaststelling van de beschermingsomvang/inbreuk geldt mutatis mutandis dat een product dat geschikt is om het vereiste effect te verkrijgen of functie te verrichten, binnen de beschermingsomvang valt. Het valt niet pas binnen de beschermingsomvang wanneer het daadwerkelijk in combinatie wordt gebruikt met het onderdeel waarvoor het geschikt is of voor de functie waarvoor het geschikt moet zijn.

5.10. Toegepast op conclusie 1 betekent dit dat wordt geclaimd een naaldgeleider die voldoet aan de structurele kenmerken van conclusie 1 en die geschikt is om een toegangsnaald te ondersteunen, geleiden etc. Dat maakt echter niet, anders dan Corbin ingang wil doen vinden, dat ook die toegangsnaald zelf (in combinatie met de inrichting) onder bescherming wordt gesteld in de conclusie.

5.11. Met een beroep op de beschrijving van EP 811 en op de achterliggende uitvindingsgedachte van EP 811, betoogt Corbin dat, naar de voorzieningenrechter begrijpt, in dit geval, in afwijking van de algemene interpretatieregels voor functionele claims, conclusie 1 zo moet worden uitgelegd, gelezen in samenhang met de beschrijving, dat een toegangsnaald wel degelijk binnen de beschermingsomvang valt en een structureel onderdeel uitmaakt van de geclaimde inrichting. Dat betoog wordt niet gevolgd. Corbin moet worden nagegeven dat uit de beschrijving van het octrooi kan worden opgemaakt dat de uitvinding met name gelegen is in de wijze waarop de geclaimde naaldgeleider wordt gebruikt, in combinatie met een transrectale sonde en een toegangsnaald. In dat geval worden immers de gestelde voordelen bereikt dat, onder meer, poliklinische behandeling

⁶ Hier is ook nog een functioneel kenmerk gekoppeld aan de toegangsnaald zelf. Dat lijkt geen andere eis te zijn dan dat de naald als toegangsnaald moet kunnen dienen bij een prostaatbiopsie. Niettemin wordt vanwege die eis verwezen naar een 'bepaalde' toegangsnaald.

⁷ Gerechtshof Den Haag 23 mei 2017, ECLI:NL:GHDHA:2017:1724 (Hewlett-Packard Digital Revolution), r.o. 4.4, met verwijzing naar uitgangspunten geformuleerd door de Technische Kamer van Beroep van het Europees Octrooibureau (TKB) onder meer in de zaak T 0132 02 (IBM, *two dimensional management pattern*), nr., 5 en 6.

volstaat, slechts plaatselijke verdoving nodig is en gebruik van antibiotica achterwege kan blijven, onder andere omdat slechts één of twee perforaties van het perineum nodig zijn in plaats van vele perforaties in het perineum dan wel perforatie van de rectus, zoals gebruikelijk was in de in EP 811 beschreven stand van de techniek. Onder meer in de passages uit de beschrijving waarop Corbin zich beroept (o.m. [0013] – [0015]; zie onder 2.6), leert de relevante vakman hoe die voordelen met de naaldgeleider ('guide') kunnen worden bereikt wanneer deze in combinatie met andere onderdelen (waaronder een toegangsnaald) en volgens een bepaalde werkwijze wordt gebruikt.

5.12. Echter, Pelvitec c.s. heeft er terecht op gewezen dat het octrooi is verleend in aanzienlijk beperkter vorm dan aangevraagd (WO 024). De aanvraag WO 024 (EP 811 A1) zag op een inrichting, een systeem en een werkwijze ('method': vgl. [0002] weergegeven in 2.2). EP 811 (B1) is echter uitsluitend verleend voor een voortbrengsel (een 'apparaat', in de Nederlandse vertaling een 'inrichting', vgl. [0002], weergegeven in 2.6: *'The invention relates to an apparatus for a guided and free-handed transperineal prostate biopsy'*). Door de terugtrekking op uitsluitend het apparaat (de naaldgeleider), is de materie die onder bescherming is gesteld aanzienlijk beperkter dan die waarvoor aanvankelijk bescherming is aangevraagd. Een systeem (een samenstel van voortbrengselen) en een werkwijze maken daar geen onderdeel meer van uit. De beschrijving van EP 811 is kennelijk maar gedeeltelijk aangepast aan die inperking. Aan verschillende in de beschrijving gehandhaafde passages over een systeem dan wel een methode is het woord *'not'* toegevoegd vóór de zinsnede *'forming part of the invention'*. Dat is onder meer te zien in de paragrafen [0009], [0010] (over 'Embodiments') en [0090] van de beschrijving (vergelijk onder 2.6). Van de beschreven uitvoeringsvormen ('embodiments') is alleen die beschreven in [0008] niet uitgesloten.

5.13. Verschillende andere passages in de beschrijving zijn echter kennelijk niet aangepast, zoals de door Corbin aangehaalde paragrafen [0013] tot en met [0015] van de beschrijving, maar ook [0011], [0017] en [0018] (zie wederom onder 2.6), waarin steeds de combinatie van methode, systeem en apparaat genoemd wordt (of zoals in paragraaf [0018] alleen een systeem). In die paragrafen worden derhalve systemen en werkwijzen geopenbaard waarvoor in de oorspronkelijke aanvraag bescherming was aangevraagd en waarbij een naaldgeleider in combinatie met, onder meer, een toegangsnaald wordt geopenbaard om de in het octrooi beschreven voordelen te bereiken. Die naaldgeleider in combinatie met toegangsnaald en de werkwijze is echter niet onder bescherming gesteld in de conclusies van EP 811 zoals verleend. De door Corbin genoemde voordelen gebaseerd op deze paragrafen, zijn voordelen van de werkwijze en het systeem die in het verleende octrooi van bescherming zijn uitgesloten, althans waarvoor geen structureel kenmerk in de conclusie is opgenomen. Het is overigens ook niet onlogisch dat in het octrooi wordt aangeduid hoe de in conclusie 1 genoemde naaldgeleider kan worden gebruikt, zeker als daarin functionele kenmerken staan die de geleider voor dat gebruik geschikt moeten maken. Dat maakt echter niet dat de gemiddelde vakman na lezing van conclusie 1 en deze passages de functioneel geformuleerde kenmerken als structurele zal zien en de toegangsnaald als noodzakelijk en structureel onderdeel van de inrichting zal beschouwen.

5.14. De opmerking van Corbin dat de vakman conclusiekenmerk 1.4 niet zou interpreteren als een optionele gebruiksmogelijkheid, kan haar, voorlopig oordelend, niet baten. EP 811 zoals verleend ziet, anders dan aanvraag WO 024, niet op een 'systeem', te weten op een combinatie van de geleider, een toegangsnaald en/of andere onderdelen zoals

de transrectale sonde. En het ziet ook niet op een werkwijze om de inrichting/het systeem te gebruiken. Het gestelde baanbrekende inzicht/idee om de naaldgeleider in combinatie met een toegangsnaald te gebruiken op een wijze beschreven in het octrooi, 'de kern van de uitvinding' volgens Corbin, is niet als (dwingend) structureel kenmerk in de conclusies van EP 811 zoals verleend neergelegd.

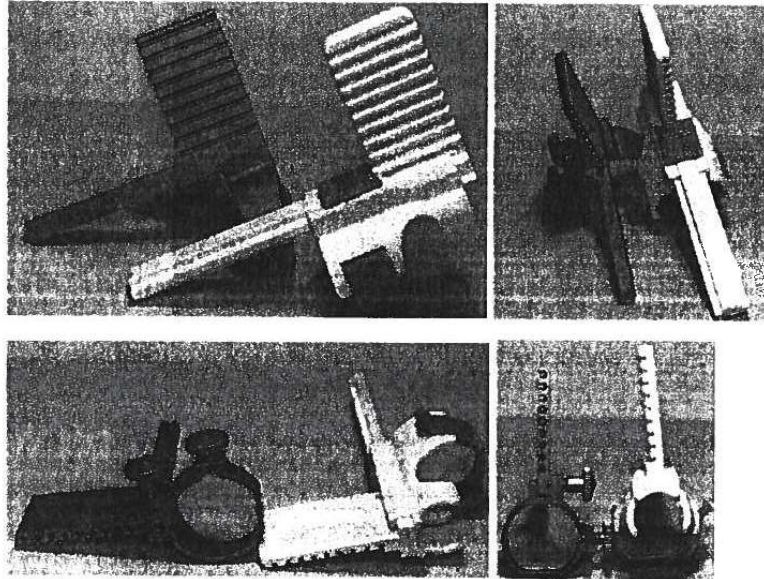
5.15. Het voorgaande leidt ertoe dat, voorshands oordelend, conclusie 1 (zoals verleend) zo moet worden uitgelegd dat een naaldgeleider met een aantal structurele en een aantal functionele kenmerken onder de beschermingsomvang valt. Daarbij moeten de functionele (deel)kenmerken die onderdeel uitmaken van kenmerken 1.4 en 1.5 van conclusie 1 van EP 811 (zie r.o. 5.2) zo worden uitgelegd dat deze niet een toegangsnaald als zodanig onder bescherming stellen als onderdeel van de inrichting, maar dat de inrichting geschikt moet zijn om een toegangsnaald te ondersteunen, geleiden, fixeren en op te nemen. Voor de toegangsnaald zelf is in 1.4 dan nog een aanvullende functionele eis opgenomen. Iedere naaldgeleider die voldoet aan de structurele kenmerken van conclusie 1 en die verder geschikt is voor het ondersteunen dan wel geleiden dan wel ontvangen van een toegangsnaald, valt onder de beschermingsomvang van conclusie 1. De combinatie van een naaldgeleider en een toegangsnaald is niet onder bescherming gesteld in conclusie 1.

Gillette verweer

5.16. Gelet op het voorlopig oordeel over de uitleg, kan van indirecte inbreuk op de wijze zoals door Corbin in de dagvaarding gesteld, geen sprake zijn. Ook wanneer de stellingen moeten worden opgevat als een verwijt van directe inbreuk stranden de vorderingen van Corbin naar voorlopig oordeel. Dit is het geval omdat het Gillette-verweer van Pelvitec c.s. slaagt dat zij geen inbreuk kan maken omdat de SureFire een toepassing vormt van de uit te stand van de techniek bekende naaldgeleider UA1232. Dit wordt hierna toegelicht.

5.17. Pelvitec c.s. heeft onbetwist gesteld de SureFire in feite een wegwerp versie vormt van de uit te stand van de techniek bekende naaldgeleider UA1232 (zie 2.8).⁸ In onderstaande afbeeldingen uit de conclusie van antwoord zijn de SureFire (rechts) en de UA1232 naast elkaar opgenomen.

⁸ Pelvitec c.s. heeft ook een beroep gedaan op een andere naaldgeleider van BK Medical, de UA1324, die eveneens vanaf 2010 op de markt is en tot de stand van de techniek behoort. Nu gesteld noch gebleken is dat er enig voor deze zaak relevant verschil is tussen de twee naaldgeleiders van BK Medical, is de UA1324 in dit vonnis buiten beschouwing gelaten.



5.18. De UA1232 is, evenals de SureFire, een naaldgeleider bedoeld voor gebruik in combinatie met een biopsienaald (en met een transrectale sonde) voor het verrichten van transperineale biopsies. Pelvitec c.s. heeft in het kader van (niet) nieuwheid gemotiveerd betoogd dat de UA1232 voldoet aan alle kenmerken van de in conclusie 1 van het octrooi geclaimde naaldgeleider, waaronder ook aan de functionele kenmerken 1.4 en 1.5 in de daaraan door haar gegeven en als juist beoordeelde betekenis ('geschikt voor'). De UA1232 is geschikt voor gebruik met een toegangsnaald omdat de kanalen waardoor de naald wordt geleid een diameter van 14 gauge (2.1 mm) hebben (zie 2.8). In de beschrijving van EP 811 is 14 gauge genoemd als mogelijke diameter voor een toegangsnaald (zie [0024], [0027] en [0028], weergegeven in 2.6). Ook heeft Pelvitec c.s. een productbrochure overgelegd waaruit blijkt dat toegangsnaalden met een diameter van 14 gauge op de markt verkrijgbaar zijn.

5.19. Dit alles is door Corbin niet, althans onvoldoende gemotiveerd, betwist. Zij heeft uitsluitend aangevoerd dat de UA1232 geen anticipatie vormt omdat geen combinatie van een naaldgeleider en een toegangsnaald is geopenbaard.

5.20. Er moet dan ook – voorlopig oordelend - van worden uitgegaan dat de UA1232 alle structurele kenmerken van conclusie 1 van EP 811 anticipeert, en voorts geschikt is voor gebruik met een (bepaalde) toegangsnaald. Immers dit is ook het geval voor de SureFire, die in wezen een kopie vormt van de UA1232. Ook met betrekking tot de SureFire heeft Corbin in de dagvaarding aan de hand van een claim chart gesteld dat deze aan alle kenmerken van conclusie 1 voldoet met uitzondering van de aanwezigheid van een toegangsnaald, die, zoals gezegd, in de als onjuist beoordeelde uitleg die zij aan kenmerken 1.4 en 1.5 geeft, een structureel vereiste is. Dat de SureFire een naaldgeleider is die (in zekere mate) geschikt is om een bepaalde (zie voetnoot 6) toegangsnaald te ondersteunen, is ook niet in geschil. Eén van de deskundigen van Corbin (Rashid, EP06) formuleerde het aldus: *'In effect, the adaptation advocated by Pelvitec turns the SureFire into a poor man's PrecisionPoint*

device, capable of taking multiple biopsies from just two perforations. Dit gaat ook op voor de vrijwel identieke UA1232.

5.21. Bij die stand van zaken wordt voorshands geoordeeld dat een niet te verwaarlozen kans aanwezig is dat de bodemrechter de hier aan conclusie 1 gegeven uitleg zal volgen en zal oordelen dat EP 811 nietig is. UA1232 anticipeert de in conclusie 1 geclaimde inrichting, die in die lezing 'geschikt' moet zijn voor gebruik met een bepaalde toegangsnaald, volledig.

Slotsom inbreuk

5.22. Omdat op een nietig octrooi geen inbreuk kan worden gemaakt, kan geen sprake zijn van de gestelde inbreuk met de SureFire. De slotsom van het voorgaande is dan ook dat naar voorlopig oordeel geen sprake is van (in)directe inbreuk op conclusie 1 van EP 811 met de SureFire, zodat de inbreukverboden en nevenvorderingen voor afwijzing gereedliggen. De overige weren behoeven geen behandeling.

Onrechtmatig handelen

5.23. In haar petitum heeft Corbin tevens een verbod gevorderd op grond van onrechtmatig handelen, waaronder het bevorderen, faciliteren, deelnemen aan en/of profiteren van inbreuk op EP 811. Nu in dit kort geding geoordeeld wordt dat Pelvitec c.s. met de SureFire geen (indirecte) inbreuk maakt op EP 811, kan reeds daarom geen sprake zijn van het onrechtmatig faciliteren daarvan.

6. De verdere beoordeling in de hoofdzaak ten aanzien van Eelbode

Toepasselijk recht

6.1. Corbin baseert haar vordering jegens Eelbode op artikel 843a Rv. Op grond van artikel 10:3 BW is Nederlands recht van toepassing, nu artikel 843a Rv een bepaling is van formeel procesrecht.

Artikel 843a Rv

6.2. Artikel 843a Rv (jo artikel 1019a Rv) ziet op een bijzondere exhibitieplicht in en buiten rechte. Deze exhibitieplicht dient ertoe om bepaalde bewijsstukken in de procedure als bewijsmiddel ter beschikking te doen komen. Die vordering kan onder voorwaarden ook worden ingesteld tegen derden. Aan de toewijsbaarheid van een op artikel 843a Rv gebaseerde vordering, zijn in dat wetsartikel ingevolge lid 1 een aantal voorwaarden gebonden. Voor zover hier van belang geldt dat de eiser tot exhibitie een rechtmatig belang bij de exhibitie moet hebben en dat hij partij moet zijn bij de rechtsbetrekking waarop de gevorderde specifieke bescheiden zien, waarbij in artikel 1019a lid 1 Rv is bepaald dat een verbintenis uit onrechtmatige daad wegens inbreuk op een recht van intellectuele eigendom geldt als een dergelijke rechtsbetrekking.

6.3. De vorderingen jegens Eelbode vloeien voort uit zijn gestelde betrokkenheid bij de handel in de SureFire waarvan Corbin, zich op het standpunt stelde dat die jegens haar onrechtmatig is. Met verwijzing naar r.o. 5.22 en 5.23 ligt de vordering tegen Eelbode al

voor afwijzing gereed, omdat door Pelvitec c.s. naar voorlopig oordeel geen (in)directe inbreuk wordt gemaakt op conclusie 1 van EP 811. Dat betekent dat voorshands geen sprake kan zijn van een voor toepassing van artikel 843a Rv vereiste rechtsbetrekking tussen Corbin en Eelbode en is evenmin sprake van een rechtmatig belang van Corbin bij de exhibitie.

7. De verdere beoordeling in de provisionele voorziening en in de hoofdzaak

Proceskosten

7.1. Corbin zal als de in het ongelijk gestelde partij jegens Pelvitec c.s. en Eelbode worden veroordeeld in de proceskosten in de hoofdzaak en, ten aanzien van Pelvitec c.s., ook in de proceskosten in de provisionele voorziening. Pelvitec c.s. en Eelbode maken aanspraak op een proceskostenveroordeling op de voet van artikel 1019h Rv. De voorzieningenrechter constateert dat de onderhavige procedure geheel berust op handhaving van intellectuele eigendomsrechten; voor zover aan de vorderingen onrechtmatige daad ten grondslag is gelegd is dat deel verwaarloosbaar.

7.2. Partijen hebben de voorzieningenrechter laten weten dat zij overeenstemming hebben bereikt over de hoogte van de proceskostenvergoeding ex artikel 1019h Rv, te weten € 60.000,-. De voorzieningenrechter begrijpt deze afspraak zo, dat partijen een lumpsumvergoeding overeengekomen zijn, inclusief verschotten en griffierecht (vergelijk de Indicatie tarieven in octrooizaken rechtbank Den Haag, versie 1 september 2020, pag. 5 onder '4. Overeenstemming'). Aangezien partijen de proceskosten voor de provisionele voorziening geheel onbesproken hebben gelaten, begrijpt de voorzieningenrechter dat die kosten in de lumpsumvergoeding begrepen zijn. Nu het gaat om precies dezelfde onderbouwing als in de hoofdzaak, worden de kosten gemaakt in verband met de provisionele voorziening begroot op nihil. Een en ander brengt mee dat het bedrag van € 60.000,- voor vergoeding in aanmerking komt.

8. De beslissing

De voorzieningenrechter

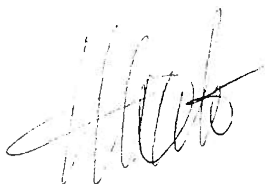
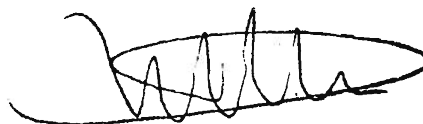
in de provisionele voorziening en in de hoofdzaak

8.1. wijst de vorderingen af;

8.2. veroordeelt Corbin in de kosten van het geding, tot op heden aan de zijde van Pelvitec c.s. en Eelbode begroot op € 60.000,-;

8.3. verklaart de proceskostenveroordeling onder 8.2 uitvoerbaar bij voorraad.

Dit vonnis is gewezen door mr. M.E. Kokke en in het openbaar uitgesproken door mr. D. Nobel op 3 februari 2022.





July 19, 2023

Certification

Welocalize Translations

TRANSLATOR'S DECLARATION:

I, **Hugh Lawson-Tancred**, hereby declare:

That I possess advanced knowledge of the English and Dutch languages. The attached Dutch into English translation has been translated by me and to the best of my knowledge and belief, it is a true and accurate translation of: 619229 KG ZA 21-974

I declare under the penalty of perjury under the laws of the United States that the foregoing is true and correct; and further declare that I am aware that willful false

statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under

1001 of Title 18 of the United States Code.

(Digital or printed signature here above the line)

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Hugh Lawson-Tancred", written over a horizontal line.

Hugh Lawson-Tancred

Project Number: #LHIP_2202_P0003

15 W. 37th Street 4th Floor
New York, NY 10018
212.581.8870